

## eTrex Vista eTrex Legend eTrex Venture

русифицированы



### "АДРЕНАЛИН"

г. Москва, М. Сухаревская пл., д. 1,  
тел.: (095) 208-83-81, 208-63-92, факс: (095) 208-65-96

### "АДРЕНАЛИН-2"

г. Москва, ул. Смольная., д. 63Б, пав. 4Д, 28Д  
тел.: (095) 780-32-08

[www.jj-connect.ru](http://www.jj-connect.ru)

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

[www.jj-connect.ru](http://www.jj-connect.ru)

## О КОМПАНИИ

Компания JJ-GROUP представляет на российском рынке широкий ассортимент навигационного оборудования, а также товаров для активного туризма.

Основные направления нашей деятельности:

- Портативные радиостанции;
- Персональные GPS навигаторы;
- Авиационные GPS системы;
- Морское навигационное оборудование

(радары, эхолоты, GPS);

- Туристическая, рыболовная и охотничья экипировка.

Мы обеспечиваем:

- Сервисные услуги, монтаж, установку;
- Комплексное обучение;
- Ежегодную смену всемирной базы данных Jeppesen;

Все поставляемое оборудование имеет описание на русском языке.

## МАГАЗИНЫ ДЛЯ ТУРИСТОВ, ОХОТНИКОВ И РЫБОЛОВОВ

Если Вы ищете приключений,

Если Вы покоряете стихии,

Если Вы любите охоту или рыбалку,

То наши специализированные магазины станут для Вас вторым домом.

Это будет то место куда Вы вернетесь чтобы подготовиться к новым странствиям по свету! Здесь Вы найдете все, что может Вам понадобится в самом трудном и опасном путешествии.

**Яхтсмены и моряки** - морские навигационные приборы (радары, GPS, компасы, эхолокаторы, лаги);

**Рыболовы** - специальную экипировку, лодочные моторы и эхолоты;

**Путешественники** - GPS навигаторы (в том числе встроенные в часы и мобильные телекоммуникационные устройства).

(фоны), палатки, спальники, рюкзаки;

**Охотники** - камуфляжную одежду и обувь, ножи, бинокли, прицельные приборы НВ.

Мы продаем товары следующих марок: **Garmin, Magellan, Eagle, Humminbird, Furuno, Bottom Line, Interphase, Zercom, Raytheon, Minn Kota, AirGuide, JRC, Bushnell, Snowbee, Pella, Wenzel, Silensio, Swany, Advantage, Cold Steel** и многих других!

Мы предоставляем гарантию от **1 до 3 лет** на оборудование. Реальные цены, высокое качество, надежность и гибкая система скидок являются отличительными чертами нашей компании.

## КАРТЫ ГОРОДОВ И ОБЛАСТЕЙ РОССИИ ДЛЯ GPS НАВИГАТОРОВ

Компания JJ-GROUP рада сообщить Вам что теперь, благодаря нашим усилиям, стала возможной загрузка подробных карт территории Российской Федерации разных масштабов в GPS навигаторы производства Garmin. Наши специалисты разработали набор электронных карт России, в том числе крупных городов, пригодных для загрузки в приборы Garmin, обладающие картографическими возможностями (и достаточным объемом памяти).

Детальные карты Москвы и Санкт-Петербурга способны заметно облегчить навигацию по этим городам, а карты регионов России незаменимы для всех, кто часто путешествует по нашей стране.

Масштабы карт: Москва, Санкт-Петербург 1:10000 (100м), области России 1:200000 (2км).

## РУСИФИКАЦИЯ GPS НАВИГАТОРОВ И ЭХОЛОТОВ

В компании JJ-GROUP можно приобрести целый ряд GPS навигаторов и эхолотов интерфейс которых полностью переведен на русский язык. Если Вы приобрели свой навигатор у нас, то мы русифицируем его

Бесплатно. Ведется работа над русификацией других приборов, а также над улучшением качества перевода названий пунктов меню.

## АДРЕНАЛИН

129090, Москва, М. Сухаревская пл., д.1  
тел.: 208-83-81, 208-63-92, факс: 208-65-96



## АДРЕНАЛИН-2

г. Москва, ул. Смольная., д. 63Б, пав. 4Д, 28Д  
тел.: (095) 780-32-08



## Отдел оптовых продаж

г. Москва, ул. Смольная., д. 63Б, оф.12  
тел.: (095) 780-32-74, 780-32-75, факс: (095) 926-99-39

## ***Введение***

### **Часть 1**

#### **Информация о Руководстве пользователя**

Благодарим Вас за выбор Garmin eTrex Vista. Для получения максимальной пользы от вашего нового прибора, найдите время прочитать данное руководство пользователя. В этом случае, Вы получите представление обо всех его функциональных возможностях. Руководство состоит из четырех частей.

**В разделе “Введение” содержится информация о соответствии прибора требованиям FCC и безопасности, а также приведено содержание.**

**В разделе “Начало работы” описаны основные функции, главные страницы и основные способы навигации.**

**В разделе “Справочник” содержится подробное тематическое описание функций eTrex Vista. Описание каждой функции состоит из двух частей:**

1. Обзор назначения функции и особенности ее использования
2. Детальные пошаговые инструкции по применению функции.

Возможно, Вам будет достаточно изучить только обзор, однако если необходимо, Вы всегда сможете обратиться к пошаговым инструкциям.

**В “Приложениях” содержится информация об Аксессуарах, Технических характеристиках, Возможных затруднениях при работе с прибором и приведен Предметный указатель.**

**Стандартный комплект поставки включает:**

- Прибор Trex Vista – 1
- Ремень на запястье – 1
- Руководство пользователя – 1
- Краткое руководство – 1
- Кабель сопряжения с персональным компьютером – 1

## Соответствие требованиям FCC

eTrex Vista соответствует требованиям Раздела 15 FCC для цифровых устройств класса В. Это оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитную энергию в диапазоне радиочастот и способно вызывать помехи для радиосвязи при установке и использовании с отклонениями от инструкций. В отдельных случаях это оборудование действительно вызывает вредные помехи для другого оборудования. Попробуйте исправить ситуацию, установив оборудование в другом месте. Если выполнение этих рекомендаций не решает проблему, обратитесь к дилеру GARMIN или другому квалифицированному техническому специалисту.

**При работе прибора должны выполняться следующие условия:**

1. Данный прибор не может быть источником вредных помех
2. Данный прибор должен работать в условиях любой принимаемой помехи, включая те помехи, которые могут вызвать отклонения от нормального режима работы.

eTrex Vista не содержит частей, которые Вы могли бы отремонтировать самостоятельно. Ремонт должен производиться только в специальном сервис-центре фирмы GARMIN. Несанкционированный ремонт может привести к аннулированию гарантии.

## Предупреждения и предостережения

**Предостережение:** Глобальная система позиционирования (GPS) находится под управлением правительства США, которое несет полную ответственность за ее точность и

## Ф

Формат представления времени	102
Функция Goto	85
Функция Sight'Go	55
Функция TracBack	98

## Ч

Часовая поправка	102
Часовая поправка (UTC-offset)	102
Часовой пояс	102

## Э

Экранные кнопки	11
-----------------	----

работоспособность. В систему могут быть внесены изменения, ухудшающие точность и другие технические характеристики всего GPS-оборудования. Несмотря на то, что eTrex Vista является точным электронным навигационным прибором (NAVAID), как и любое навигационное оборудование, он может быть неправильно использован, либо его показания неправильно восприняты, а, следовательно, он может стать небезопасным.

**Предостережение:** Пользователь прибора сам несет ответственность за разумное его использование. Данный прибор предназначен для использования только в качестве вспомогательного навигационного средства при путешествиях и не может быть использован для других целей, требующих точных измерений направлений, расстояний, координат и при топографических съемках. Данный прибор не может быть использован для определения близости земной поверхности при авиационной навигации.

**Картографическая информация:** Одной из целей Garmin является обеспечение потребителей наиболее полной и точной картографической информацией по доступной цене. Мы используем как государственные, так и коммерческие источники данных, которые идентифицируем в соответствующей литературе и отражаем сведения о копирайтах. Фактически все источники данных содержат в определенной степени неточные и неполные данные. Это в особенности относится к данным, представляющим территории за пределами Соединенных Штатов. Здесь полные и точные цифровые данные возможно недоступны или являются дорогостоящими.

**Предупреждение:** Используя eTrex Vista в автомобиле, пользователь приемника сам несет ответственность за безопасное закрепление

**Не оставляйте прибор незакрепленным на приборной панели автомобиля.**

**Не закрепляйте прибор в таком месте, где он будет закрывать обзор водителю.**



**Не закрепляйте прибор на панелях надувных мешков безопасности.**

**Не закрепляйте прибор перед панелями надувных мешков безопасности в пределах их области действия.**

прибора. Он должен быть закреплен так, чтобы не оказывать отрицательного воздействия на управление транспортным средством, не заслонять водителю обзор, чтобы исключалось нанесение прибором травм иувечий при аварии. Не закрепляйте прибор на панелях надувных мешков безопасности и в области их действия. Мешки безопасности раскрываются быстро, с большой силой и могут сдвигать предметы на своем пути, в результате чего водитель и пассажиры могут получить увечья. Прочитайте руководство пользователя автомобиля, где содержится информация о безопасном использовании воздушных мешков безопасности. Не устанавливайте eTrex Vista в местах, где водитель или пассажиры могли бы получить случайный удар прибором в результате аварии или столкновения. Крепеж, поставляемый Garmin, не гарантирует от травм при аварии.

**Предупреждение:** При использовании eTrex Vista на транспортном средстве его водитель полностью отвечает за безопасность управления своим транспортным средством и за безопасный контроль всех его характеристик. Он ни в коем случае не должен отвлекаться на работу с приемником в ущерб безопасности движения. В процессе управления транспортным средством одновременная работа с eTrex Vista является небезопасной. Отвлечение внимания водителя транспортного средства, оборудованного eTrex Vista, в процессе движения от непосредственного управления и контроля дорожной обстановки может привести к аварии или столкновению, что повлечет за собой материальный ущерб и ранения людей.

<b>P</b>		
Расстояние	44	
Расчетное время прибытия (ETA)	44	
<b>C</b>		
Сброс показания максимальной скорости	65	
Серийный номер под задней крышкой (Внутренний)	110	
Система координат	103	
Системные установки	109	
Скорость	44	
Сохранение оперативного путевого журнала	46	
Список путевых точек	73	
Средняя скорость	63	
Статус приемника	19	
Страница Единиц измерений	103	
Страница Интерфейса	107	
Страница Карты	18, 37	
Страница Маркировки путевой точки	25, 66	
Страница Навигации	19, 50	
Страница Путевых вычислений	24, 63	
Страница Спутников	32	
Стрелка, панорамирование	40	
Схема электроразводки	122	
Счетчик пройденного пути	45, 53, 63	
Съезды с автострад	78	
Съезды с автострад (Ближайшие)	78	
Съезды с автострад (Услуги)	78	
<b>T</b>		
Таблица часовых поправок	119	
Таймер подсветки экрана	105	
Технические характеристики	117	
Тип батареек	118	
<b>Y</b>		
Установка автоматического переключения на использование компаса	22	
Установка батареек	13	
Установка Даты и Времени	112	
Установка и замена батареек	13	
Установка курса	36, 43, 106	
Установка приемника радиомаяка	108	
Установки страницы Карты	45	

## **Содержание**

<b>O</b>			
Общий пройденный путь	45, 63		
Оперативный путевой журнал	46	Информация о Руководстве пользователя	1
Ориентирование карты	46		
Ориентировка на север	46	Соответствие требованиям FCC	2
Ориентировка по направлению движения	46		
Особенности	9	Предупреждения и Предостережения	2
Особенности прибора	9		
Остановка навигации	39, 42	Содержание	5
Отключение GPS-приемника	34		
Отмена навигации в режиме Goto	42		
<b>П</b>			
Панорамирование	39	<b>Раздел 2 – Начало работы</b>	9
Переименование сохраненного путевого журнала	100	Установка, особенности и основы навигации	9
Перемещение путевой точки	70		
Подробность карты	18	Функции и кнопки	11
Подсветка экрана (Включить/Отключить)	15		
Поиск города	77	Установка батареек	13
Поиск любимых мест	76		
Поиск объектов культурного и хозяйственного назначения	80	Начало работы	14
Поиск перекрестков	82		
Поиск по адресу	82	Подсветка и контрастность экрана	15
Поиск путевых точек	74		
Поиск съезда с автострады	78	Загрузка картографических данных	15
Поля данных	43, 86		
Предостережения	2	Главные страницы. Основная информация	16
Проектирование путевой точки	70		
Просмотр графика изменения высот (Профия)	57	Установка текущего времени суток	26
Просмотр графика изменения давления	58		
Просмотр высот точек	59	Основы навигации	27
Просмотр путевой точки, включенной в маршрут	94		
Путевые точки	47	<b>Раздел 3 – Справочник</b>	32
Графический символ	28		
Маркировка	66, 67	Страница Спутников	32
Присвоение названия	28, 71		
Редактирование	71	Методы навигации	35
Удаление	72		
		Страница Карты	37
		Меню страницы Карты	38
		Функция панорамирования	40

Остановить навигацию	42	<b>З</b>	Затруднения	123
Окно статуса навигации	42	<b>И</b>	Индикатор уровня зарядки батареек	67, 111
Поля данных	43		Инициализация	14
Меню настроек страницы Карты	45		Исходные ориентирные направления	106
Страница Навигации	50	<b>К</b>	Калибровка альтиметра	60
Меню страницы Навигации	52		Калибровка компаса	21, 54
Азимутальная стрелка и Указатель курса	52		Картографические данные MapSource	15
Поля данных	53		Кнопки масштабирования (Zoom in/out)	19, 12
Электронный компас	54		Кнопка Click Stick	12
Страница Альтиметра	56		Кнопка Find (Поиск)	13
Меню страницы Альтиметра	56		Кнопка Page	12
Просмотр графиков изменения высот и давления	58		Кнопка Power	12
Функция просмотра высот точек	59		Компас (Включить/Отключить)	22
Калибровка альтиметра	60		Контрастность	15
Поля данных	62		Круг компаса	19
Страница Путевых вычислений	63		Крупные цифры	52
Главное меню	65		Курс	43
Маркировка вашего местоположения	67	<b>М</b>	Маркировка местоположения	67
Создание Путевой точки	68		Маркировка путевой точки	68
Перемещение Путевой точки	70		Маршруты	87
Проектирование Путевой точки	70		Меню	16
Редактирование Путевых точек	71		Присвоение названия	71, 28
			Редактирование	71
			Создание	68
			Масштаб графиков	58
			Масштаб карты	19
			Меню главных страниц	17
			Меню Поиска (Find)	66, 72
			Меню рабочих Страниц	16
			Меню страницы Карты	38
			Модель Земного эллипсоида	103
		<b>Н</b>	Навигация в режиме TracBack	98
			Настройка страницы Направлений	106
			Нормальный режим	109

## Приложение F

### Предметный указатель

#### A

Автомасштабирование	49
Азимут	43
Азимутальная стрелка	19
Аксессуары	120
Активизировать маршрут	95
Антенна	14, 118

#### Б

Ближайшие (Путевые точки, Города, Съезды с автострад и т. п.)	73
---	----

#### В

Ввод данных	69
Ввод значения высоты	61
Версия программного обеспечения (текущая)	66, 110, 122
Вертикальная скорость	45
Восход/Закат Солнца	45
Время в пути	44
Выбор путевой точки	72, 74
Выбор страницы	16
Высота	44
WAAS (Включить/Отключить)	10, 110

#### Г

Главное меню	65
Главные страницы	16
Глобальная система позиционирования (GPS)	2
Города (ближайшие)	77
Города (по названиям)	77
Графический символ (на карте)	29

#### Д

Дифференциальный GPS (DGPS)	122
-----------------------------	-----

#### Е

Единицы измерений	122
-------------------	-----

Сохранение в виде путевой точки

72

Меню Поиска

72

Поиск Путевой точки

74

Поиск объекта в списке любимых

76

Поиск города

77

Поиск съезда с автострады

78

Поиск объектов культурного или хозяйственного назначения

80

Поиск по адресу и поиск перекрестков

82

Использование функции Goto

85

Маршруты

87

Создание и использование маршрута

87

Редактирование маршрута

89

Добавление точек в маршрут и редактирование точек на странице маршрутной карты

91

Маршрутная навигация

95

Поля данных

96

Страница Путевых журналов

97

Страницы Установок

101

Страница установки времени

101

Страница установки единиц измерений

103

Страница настройки дисплея

105

Страница направлений

106

Страница интерфейса	107
Страница системных установок	109
Страницы Приложений	111
Страница положения Солнца и Луны	112
Календарь	113
Страница Hunt and Fish (Охота и Рыбалка)	115
<b>Раздел 4 – Приложения</b>	<b>117</b>
Приложение А: Технические характеристики	117
Приложение В: Таблица часовых поправок	119
Приложение С: Аксессуары	120
Приложение D: Схема электроразводки	122
Приложение E: Затруднения	123
Приложение F: Предметный указатель	126

eTrex Vista запрограммирован таким образом, что будет выводить на экран сообщения, относящиеся к его технологическим характеристикам и состоянию. Нажмите кнопку Click Stick, чтобы подтвердить получение сообщения и вернуться к текущей работе.

(Над экватором, один над Атлантическим океаном и один над Тихим).	на спутник.
Нет обновления координат с учетом поправок дифференциальной коррекции WAAS.	Не достаточно данных, принятых от спутника системы WAAS.
Нет доступа к спискам улиц, перекрестков или объектов культхоз. назначения	Не активны данные MetroGuide MapSource.
На странице Карты не отображается электронный след перемещений.	Функция Track Log отключена (Off).
На странице Карты плохо видна курсор-стрелка.	Возможно на карте отображается слишком много следов от ваших перемещений, либо масштаб выбран так, что плотность картографических объектов затрудняет восприятие курсора.
Невозможно выйти из меню или закрыть страницы движением кнопки Click Stick влево.	На некоторых страницах для выхода используется экранная кнопка «X», расположенная в правом верхнем углу.
	Выделите экранную кнопку и нажмите кнопку Click Stick для выхода.

## Начало работы

### Раздел 2

#### Установка, особенности и основы навигации

Прежде чем Вы начнете эксплуатировать eTrex Vista, воспользуйтесь инструкциями, приведенными в данном разделе, для подготовки прибора к работе, в частности для установки батареек, настройки контрастности экрана, загрузки необходимых данных с компакт-диска Garmin MapSource® и установки местного времени, соответствующего вашему местоположению.

Функции прибора структурированы таким образом, чтобы быть доступны, и активизированы нажатием кнопок, назначение которых описано на следующей странице.

Шесть Главных страниц обеспечивают первый доступ к функциям eTrex Vista. Каждая страница позволяет активизировать главные навигационные функции или обеспечивает доступ к функциям, расширяющим навигационные возможности или позволяющим настроить работу прибора в соответствии с Вашими предпочтениями.

В разделе “Начало работы” даны описания Главных страниц и их структуры. Вы также увидите, каким образом выполняются основные навигационные действия, что поможет Вам начать использование eTrex Vista немедленно.

Подробное описание работы прибора содержится в разделе Справочник.

\*Данные о различных объектах культурного и хозяйственного назначения, об адресах и перекрестках должны быть загружены в прибор с компакт-диска Garmin MapSource. Для получения более подробной информации см. стр. 4 и 63.

\*\* О системе WAAS Поскольку система WAAS на текущий момент находится в процессе развития и не полностью поддерживается геостационарными спутниками, эффективное использование ее возможностей ограничено. Она пока не является глобальной, то есть работает не в любой точке земного шара.

В эксплуатации находится два спутника WAAS, находящиеся на геостационарной орбите над Экватором. Один находится над Атлантическим океаном, а второй – над Тихим.

**На текущий момент прием сигналов от спутников системы WAAS требует абсолютно беспрепятственного обзора неба и отсутствия в непосредственной близости препятствий, таких как здания, горы и т.д. Фактически, Вы, возможно, не сможете принимать сигналы от этих спутников до тех пор, пока система не будет сформирована и введена в эксплуатацию полностью.**

**Не используйте функцию WAAS, если не принимаете сигналы от этих спутников. Это ускорит процесс обновления изображения на странице карты, и позволит продлить срок службы батареек.**

**См. стр. 110 для получения информации об активизации приема сигналов от спутников WAAS и о технике приема сигналов.**

#### Основные особенности:

Сохранение до 500 путевых точек с названиями и графическими символами.

Автоматическое формирование путевого журнала, возможность сохранения до 10 путевых журналов по 250 точек в каждом.

Возможность формирования маршрутов, сохранение до 20 маршрутов по 50 путевых точек в каждом.

Путевые вычисления для отображения различных навигационных данных, таких как скорость, ETA (расчетное время прибытия), ETE (расчетное время в пути), направление, пройденный путь и т.д.

Высотные вычисления: общий подъем и спуск, средний подъем и спуск, максимальный подъем и спуск, график изменения давления за 12 часов, максимальная и минимальная высоты.

Функция поиска для обнаружения положения Путевых точек, Городов, Объектов культурного и хозяйственного назначения, Адресов и Уличных перекрестков\*.

Возможность сохранения в памяти подробной электронной карты объемом 24 мбт, позволяет загружать картографические данные с компакт-дисков MapSource Garmin.

Возможность использования системы WAAS\*\*.

#### Приложение E

##### Затруднения

Для разрешения проблем, которые не отражены в данном руководстве, обращайтесь в службу поддержки клиентов Garmin по телефону 913-397-8200.

##### Симптомы

Прибор не включается. Разрядились батарейки

Прибор не включается, даже после замены элементов питания.

Прибор включается и через некоторое время отключается.

Для определения координат требуется более 10 минут

Нет доступа к спутникам системы WAAS по истечении 5 минут.

##### Возможные причины

Возможно батарейки вставлены неверно (перепутана полярность). Для включения прибора, Вы нажимаете и отпускаете кнопку Power.

Батарейки почти разрядились

Возможно существуют препятствия на пути спутниковых сигналов.

Возможно существуют препятствия на пути спутниковых сигналов или Вы находитесь вне зоны видимости спутников системы, функционирующих на текущий момент

##### Устранение неисправности

Замените батарейки

Вставьте батарейки, соблюдая полярность. Для включения прибора, Вы должны нажать и удерживать кнопку Power в течение 2 секунд.

Замените батарейки

Переместитесь в другое место, где eTrex Vista будет обеспечен беспрепятственный обзор неба.

Переместитесь в другое место, где eTrex Vista будет обеспечен беспрепятственный обзор неба и разверните антенну по направлению

## Приложение D

### Схема электроразводки

Форматы сопряжения выбираются на странице Установок Интерфейса (Interface Setup), (см. стр.107 данного Руководства). Линия приема/передачи данных вашего eTrex Vista совместима с протоколом RS-232, что позволяет легко использовать прибор с широким кругом внешних устройств, включая персональные компьютеры, приемники дифференциальных радиомаяков, морские автопилоты или второй GPS-приемник.

eTrex Vista поддерживает формат NMEA 0183 версии 2.3 при подключении к нему до трех NMEA устройств.

NMEA 0183 версия 2.3 стандартные сообщения:  
PGGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC,  
GPRTE, GPWPL, GPBOD

#### Собственные сообщения Garmin:

PGRME (прогнозируемая ошибка), PGRMZ (высота),  
PSLIB (управление приемником маяка)

DGPS (дифференциальные GPS) поправки принимаются в формате RTCM SC-104 версии 2.0 посредством линии приема данных (Data In). С eTrex Vista рекомендуется использовать приемник дифференциального радиомаяка GARMIN GBR 21. Другие дифференциальные радиомаяки с корректным форматом RTCM также могут быть использованы, но они могут неверно отражать статус или не позволяют осуществлять настройку с использованием GPS-приемника.

eTrex Vista может быть подключен к серийному разъему с помощью дополнительно поставляемого кабеля связи (номер по каталогу 010-10205-00, о возможности приобретения см. Приложение А). Для правильного подключения прибора выполните соединения соответственно электрической схеме представленной ниже.

Поставляемый с eTrex Vista кабель сопряжения (PC Interface Cable) позволяет подключать прибор к персональному компьютеру.



### Функции и кнопки



**Click Stick (Особый переключатель с пятью положениями)**



**Жидкокристаллический дисплей**

**Разъем для подключения внешнего источника питания и кабеля передачи данных**

**Защитная крышка разъема**

**Отверстие сенсора давления**

**Кнопка масштабирования Zoom In/Out**

**Кнопка Find**

**Крышка батарейного отсека**

**Паз для крепления ремня**

**Click Stick (Особый переключатель с пятью положениями):**

- Нажмите и отпустите для подтверждения выбора пункта меню или подтверждения получения сообщения
- Нажмите и удерживайте для маркировки текущего местоположения и записи координат в виде путевой точки
- Перемещайте вверх/вниз или вправо/влево для передвижения по строкам списков, выделения полей, экранных кнопок, иконок, ввода данных и передвижения курсора-стрелки на карте

**Кнопка Page:**

- Нажмите и отпустите для перелистывания главных страниц
- Нажмите и удерживайте для включения или отключения электронного компаса

**Кнопка Power:**

- Нажмите и удерживайте для включения или отключения прибора
- Нажмите и отпустите для включения или отключения подсветки экрана

**Кнопка масштабирования Zoom In/Out:**

- Нажмите и удерживайте для увеличения или уменьшения масштаба изображения на странице Карты
- Нажмите и удерживайте для настройки контрастности изображения на странице Спутников

Поясной чехол (кобура) 010-10309-00

*Позволяет легко достать eTrex Vista из кобуры, закрепленной на пояссе (Не показана)*

Адаптер для подключения к автомобильному прикуривателю 010-10203-00

*Обеспечивает электропитание прибора от бортовой сети автомобиля*

Кабель для обмена данными 010-10205-00

*Соединение для приема и передачи данных (Не показан)*

Кабель для подключения к автоприкуривателю и для передачи данных 010-10268-00

*Позволяет осуществлять обмен данными между ПК и eTrex Vista и обеспечивает электропитание прибора от бортовой сети автомобиля*

Компакт-диски MapSource®

*Великолепный инструмент для создания путевых точек и маршрутов на персональном компьютере и загрузке их в eTrex Vista. Для более подробной информации обратитесь к дилеру Garmin.*

Съемная крышка батарейного отсека 011-00529-00

*(Не показана)*



**Адаптер для питания от автомобильного прикуривателя.**

**Преобразует напряжение 12 в на выходе в 3 в на входе eTrex Vista.**

**Несовместим с адаптерами для приборов Garmin VHF 720, 725 и 725e или GPS 170, 175, 190 и 195.**

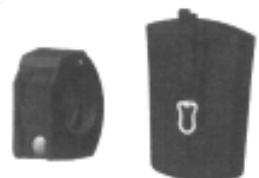


**Кабель для подключения к ПК и автомобильному прикуривателю.**

**Также несовместим с адаптерами для приборов Garmin VHF 720, 725 и 725e или GPS 170, 175, 190 и 195.**



*Кронштейн для крепления в автомобиле*



*Кронштейн для крепления на руле велосипеда*

## Приложение С

### Аксессуары

#### Стандартные Аксессуары

Ремень на запястье 013-00052-00

*Удобен при использовании eTrex Vista.  
Прикрепляется к пазу в нижней части прибора  
(Не показан)*

Интерфейсный кабель для подключения к персональному компьютеру 010-10206-00

*Позволяет осуществлять обмен данными между ПК и eTrex Vista. (Подключается к последовательному порту RS232) (Не показан)*

Руководство пользователя 190-00219-00

Краткое руководство 190-00219-01

#### Дополнительные приспособления

Автомобильный кронштейн 010-10274-00

*Может быть временно или постоянно закреплен на приборной панели автомобиля*

Кронштейн для закрепления на руле велосипеда или мотоцикла 010-10267-00

*Позволяет монтировать eTrex Vista на руле*

Переносной чехол 010-10266-00

*Защищает прибор при хранении и транспортировке (Не показан)*

#### Кнопка Find:

- Нажмите и отпустите для доступа к меню Поиска (Find)

eTrex Vista разработан для управления с помощью левой руки, однако, если хотите Вы сможете работать с ним и правой рукой.

#### Установка батареек

eTrex Vista работает от двух батареек типа AA (не входят в комплект), которые устанавливаются в специальный отсек на задней панели прибора. Возможно использование перезаряжаемых алкалиновых, никель-кадмевых или литиевых аккумуляторов. Данные, хранящиеся в памяти прибора, не будут потеряны при смене батареек.



*Отсек батареек*



*Кольцо*

*Крышка отсека батареек*

#### Важные замечания:

*При замене элементов питания, используйте только новые или полностью заряженные батарейки.*

*Используйте батарейки одного типа.*

*Не оставляйте батарейки внутри прибора, если не собираетесь использовать его в течение нескольких месяцев.*

*Следуйте инструкциям изготовителя батареек по их использованию.*

*При обычном использовании срок службы батареек очень разится.*

*Интенсивное использование подсветки и электронного компаса значительно сокращает срок службы батареек.*

*Работа в энергосберегающем режиме или работа с отключенным GPS-приемником, когда Вы не выполняете навигацию, увеличивает срок службы батареек до 12 часов.*

## *Сообщение о статусе* Для установки батареек:

### *GPS-приемника*

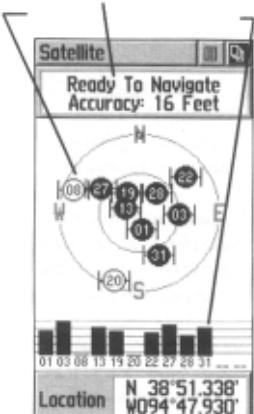
#### *Спутники*

1. Снимите крышку отсека батареек, повернув кольцо на крышке на четверть оборота против хода часовой стрелки.

#### *Шкалы*

##### *интенсивности спутниковых сигналов*

2. Вставьте батарейки, соблюдая полярность, как показано на рисунке справа.
3. Закройте крышку, поверните кольцо на четверть оборота по ходу часовой стрелки.



#### *Страница Спутников*

Для инициализации вашего прибора в первый раз, вынесите его на улицу, найдите большое открытое пространство, обеспечив антенне прибора беспрепятственный обзор неба. Держите прибор на удобной для вас высоте, антенной вверху. Нажмите и удерживайте кнопку Power, чтобы включить прибор. Вы будете видеть на экране страницу Приветствия. Нажмите кнопку Page для просмотра страницы копирайта, предупреждающего сообщения и перехода на Страницу Спутников.

**Замечание:** Когда Вы используете eTrex Vista в первый раз, для определения собственного местоположения ему может потребоваться до 5 минут. Впоследствии эта операция будет занимать от 15 до 45 секунд.

После того, как прибор обнаружит достаточное количество спутников, в верхней части страницы появится сообщение «Ready to navigate» (Готов к навигации). Если у вас возникли трудности с приемом сигналов от спутников, обратитесь к информации, представленной на стр. 32 и 33.

## Приложение В

### Таблица часовых поправок

В таблице приведены поправки ко времени UTC для различных часовых поясов. Если Вы используете летнее время, к поправке необходимо прибавить один час.

Часовой пояс (западная долгота)	Значение поправки	Часовой пояс (восточная долгота)	Значение поправки
180° - 172°,5	-12	7,5° - 22,5°,	+1
172,5° - 157°,5	-11	22,5° - 37°,5	+2
157,5° - 142°,5	-10	37,5° - 52°,5	+3
142,5° - 127°,5	-9	52,5° - 67°,5	+4
127,5° - 112°,5	-8	67,5° - 82°,5	+5
112,5° - 97°,5	-7	82,5° - 97°,5	+6
97,5° - 82°,5	-6	97,5° - 112°,5	+7
82,5° - 67°,5	-5	112,5° - 127°,5	+8
67,5° - 52°,5	-4	127,5° - 142°,5	+9
52,5° - 37°,5	-3	142,5° - 157°,5	+10
37,5° - 22°,5	-2	157,5° - 172°,5	+11
22,5° - 7°,5	-1	172,5° - 180°	+12
7,5° (зап. долготы) - 7°,5 (восточн.долготы)	0		

Простой путь для определения поправки к местному времени – установить на сколько часов в большую или меньшую сторону отличается время от Гринвичского (UTC). Например, Стандартное восточное время – 5 часов меньше UTC, поэтому поправка будет равна – 5, а для летнего времени – 4.

Точность определения координат

в режиме DGPS (WAAS): Менее 3 метров (10 футов) в 95 % случаев с поправками дифференциальной коррекции

Точность определения скорости:

0,05 м/сек в установившемся режиме (среднее квадратическое значение)

Динамические нагрузки:  
Интерфейсы:

Выдерживает перегрузки до 6g  
NMEA 0183, RTCM 104 (поправки дифференциальной коррекции), RS-232 (для коммуникации с ПК)

Антенна:

Встроенная

#### Источник питания

Источник:

Две 1,5 вольтовые батарейки типа AA<sup>3</sup>

Максимальная потребляемая мощность:

0,5 вт

Срок службы батареек: До 12 часов в режиме экономии электропитания<sup>4</sup>

*Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.*

<sup>1</sup> Точность может ухудшаться до 100 м при использовании Министерством Обороны США режима Селективного Доступа.

<sup>2</sup> С использованием дополнительного радиомаяка – приемника поправок дифференциальной коррекции (например, Garmin GBR 21 или 23).

<sup>3</sup> Температурный диапазон работы eTrex Vista может превышать диапазон использования некоторых батареек. Алкалиновые батарейки могут протекать при высоких температурах. Внешний источник питания может использоваться только с адаптером Garmin Auto Power Adapter (номер по каталогу 010-10203-00) или интерфейсным кабелем с адаптером (номер по каталогу 010-10268-00). Эти кабели включают 12 в и 3 в регуляторы напряжения. Модификация или использование других адаптеров аннулируют гарантию.

<sup>4</sup> При низких температурах алкалиновые батарейки теряют часть заряда. Пользуйтесь литиевыми батарейками при работе с eTrex Vista при низких температурах. Частое использование подсветки экрана снижает срок службы батареек. Батарейки разных торговых марок имеют разную эффективность.

## Подсветка и контрастность экрана

### Подсветка экрана и регулировка контрастности

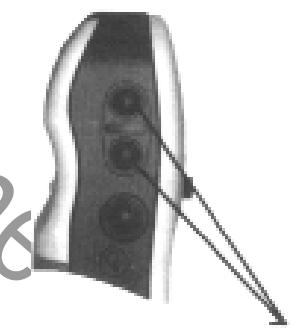
Если условия освещенности затрудняют просмотр информации на экране, Вы можете отрегулировать контрастность или включить подсветку.



Для того чтобы включить подсветку экрана:

1. Нажмите и отпустите кнопку Power, находясь на любой странице. Подсветка будет включена до тех пор, пока не истечет период времени, заданный в настройках или кнопка Power не будет нажата еще раз. Исходная настройка – 15 секунд (через 15 секунд после последнего нажатия кнопок, подсветка будет отключена).

**Нажмите и отпустите кнопку Power для включения или отключения подсветки экрана.**



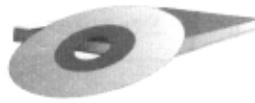
Регулировка контрастности экрана:

1. Если на экране отображается страница Спутников, нажатие кнопки масштабирования Zoom In или Out, позволяет регулировать контрастность изображения.

**Воспользуйтесь кнопками масштабирования Zoom In или Out для настройки контрастности.**

### Передача картографических данных MapSource

Если Вы приобрели программный продукт Garmin MapSource, Вы, возможно, захотите загрузить картографические данные в прибор перед началом его использования. Это позволит максимально использовать функции поиска и картографические возможности. eTrex Vista способен принимать до 24 мб данных, которые включают Топографические карты, Дороги и Места развлечений, данные MetroGuides и карты мира.



## **Загрузка картографических данных**

**Компакт-диски Garmin MapSource предоставляют картографические данные различной степени детализации и разнообразную навигационную информацию.**

**Программа MapSource также является великолепным средством хранения ваших архивов, содержащих Путевые точки, маршруты и Путевые журналы.**

**Для более подробной информации о программе MapSource обратитесь к дилеру Garmin или посетите Интернет-сайт Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com))**

Для загрузки данных необходим персональный компьютер, компакт диск Garmin MapSource и интерфейсный кабель с разъемом для подключения к последовательному порту RS232 (входит в комплект поставки eTrex Vista). Подробные инструкции по передаче данных содержатся в руководстве пользователя программы MapSource.

## **Главные страницы (Основная информация)**

### **Перемещение по главным страницам**

Вся информация, необходимая для работы с eTrex Vista, отображается на шести главных страницах (экранах).

Просто нажмите кнопку Page для перехода с одной страницы на другую.

### **Последовательность страниц следующая:**

Страница Спутников (Satellite),  
Страница Карты (Map),  
Страница Навигации (Navigation),  
Страница Альтиметра (Altimeter),  
Страница путевых вычислений (Trip Computer),  
Страница Главного Меню (Main Menu).

Все эти шесть страниц обеспечат вас разнообразной навигационной информацией. Все они имеют одинаковые возможности вызова собственных Меню и меню Главных страниц, доступ к которым осуществляется при помощи экранных кнопок. Для отображения этих меню, просто выделите соответствующую экранную кнопку и нажмите кнопку Click Stick.

## **Приложения**

### **Раздел 4**

## **Приложение А**

### **Технические характеристики**

#### **Физические характеристики**

Футляр:

Высокопрочный пластик, заполненный газом, водонепроницаемый по стандартам IPX7 (выдерживает погружение в воду на глубину 1 метр в течении 30 минут)

Размеры

(высота x ширина x глубина): 4,4 дюйма x 2 дюйма x 1,2 дюйма  
11,18 см x 5,08 см x 3,05 см

Вес:

Примерно 5,3 унций с батарейками (150 г)

Температурный диапазон работы:

От 5°F до 158°F (-15°C до 70°C)

#### **Технические характеристики**

Приемник:

12 параллельный каналов, готов к работе в дифференциальном режиме

Время определения координат:  
Примерно 15 секунд (теплый старт)  
Примерно 45 секунд (холодный старт и режим EZinit)

Примерно 5 минут (При первом включении и в режиме AutoLocate™)

Скорость обновления данных: Непрерывно, 1 раз в секунду

Точность определения

координат в режиме GPS: Менее 15 метров (49 футов) – среднее квадратическое значение, в 95% случаев<sup>1</sup>

Точность определения координат

в режиме DGPS (USGC): 3-5 метров (10-16 футов) в 95 % случаев с поправками дифференциальной коррекции<sup>2</sup>

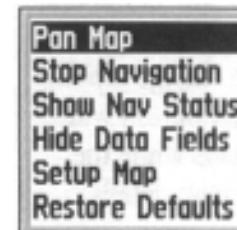
инструкциям по использованию меню, приведенным на стр. 70.

**Замечание:** Данные, приводимые на странице Hunt and Fish, показывают наилучшее и хорошее время для охоты и рыбалки. Но удостоверьтесь, что они не вступают в конфликт с федеральными и местными законами, которые могут отличаться в различных регионах земного шара. Вы сами отвечаете за незнание и несоблюдение этих законов.



Экранная кнопка вызова  
меню страницы

Экранная кнопка вызова  
меню Главных страниц



**Меню текущей Страницы**  
Меню данного типа обеспечивает доступ к дополнительным функциям, а также позволяет настроить прибор в соответствии с Вашиими предпочтениями. Для выхода из меню данного типа или других всплывающих меню, переместите кнопку Click Stick влево или вправо.



**Меню Главных Страниц**  
Используется для прямого перехода на любую из главных страниц. Дважды щелкнув по экранной кнопке Меню главных страниц, Вы переместитесь через две страницы.

## Страница Карты (Map). Основная информация.



На странице Карты отображается ваше текущее местоположение в виде небольшого треугольника в центре карты и направление вашего движения. В процессе путешествия на карте вычерчивается «след» ваших перемещений (путевой журнал).

На карте также отображаются географические подробности, такие как реки, озера, автодороги и населенные пункты. На рисунке сверху показана карта с более высокой степенью детализации, чем на базовой карте, поставляемой с прибором eTrex Vista. Например, здесь представлены улицы, парки и т.д. Данная подробная карта загружена в память прибора с компакт-диска Garmin MapSource.

Для просмотра карты с различной степенью подробности, существует возможность

## Страница Hunt and Fish (Охота и рыбалка). Обзор.

На этой странице отображается информация о наилучшем времени для рыбалки и охоты в зависимости от выбранного местоположения и даты.

### Пошаговые инструкции

#### Для задания даты:

1. Выделите поле даты (Date) и нажмите кнопку Click Stick. Введите дату. Для отображения в поле текущей даты, выделите меню страницы, нажмите кнопку Click Stick. Выберите пункт Use Current Date (Использовать текущую дату) и нажмите кнопку Click Stick.

Страница Hunt and Fish (Лучшее время для рыбалки и охоты)



#### Для задания нового местоположения:

1. Выделите поле местоположения (Location) и нажмите кнопку Click Stick для выбора варианта задания нового местоположения (New Location).
2. Выделите нужный вариант и нажмите кнопку Click Stick. Если Вы выбрали вариант Current Location (Текущее местоположение), в полях данных, имеющихся на этой странице, отобразятся значения соответствующие текущим координатам.
3. Если Вы выбрали вариант Use Map (Использовать карту), на экране появится страница Карты. Воспользуйтесь курсором-стрелкой для обозначения на карте нужной точки и нажмите кнопку Click Stick.
4. Если Вы выбрали вариант Use Find Menu (Использовать меню поиска) следуйте

Варианты задания нового местоположения

клавиатуры. Вы можете создавать заметки для разных месяцев и разных лет. Всего таких записей может быть не более 100, причем каждая заметка должна содержать не более 18 символов.

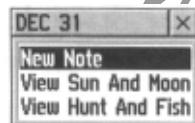
#### Пошаговые инструкции

##### Для выбора месяца и года:

- Выделите поле месяца и нажмите кнопку Click Stick. Начинайте вводить новую дату, используя экранную клавиатуру.

##### Для создания заметки:

- Воспользуйтесь кнопкой Click Stick для выделения нужного дня на странице нужного месяца. Нажмите кнопку Click Stick для отображения меню календарных дат.
- Выделите и выберите пункт New Note (Новая заметка). Введите текст, используя экранную клавиатуру.
- Проверьте заметку, которая появится в окне заметок в нижней части страницы Календаря.
- Чтобы изменить или удалить ранее созданную заметку, выделите число на календаре и нажмите кнопку Click Stick. Вы получите доступ к меню, содержащему следующие пункты: Edit Note (Редактировать заметку), Delete Note (Удалить заметку), View Sun and Moon (Посмотреть положение Солнца и Луны на небесной сфере), View Hunt and Fish (Посмотреть информацию о наилучшем времени для рыбалки и охоты).



*Меню календарной даты*



*Экранная клавиатура страницы Календаря и окно заметок.*

масштабирования изображения. Масштабный коэффициент изменяется в пределах от 120 футов до 50 миль. Для этого используется кнопки масштабирования Zoom In и Out на боковой поверхности прибора. Если нажать и удерживать любую из этих кнопок, масштабный коэффициент будет изменяться быстро. Клавиша In позволяет уменьшить масштаб, то есть просматривать большую площадь, с меньшим количеством деталей. С помощью клавиши Out масштаб изображение укрупняется, то есть на карте отображается участок местности меньшей площади с большей степенью картографической подробности.

Окно Статуса в верхней части страницы предоставляет Вам информацию о текущем состоянии слежения за спутниками и данные о точности определения координат.

#### Страница Навигации (Navigation). Основная информация.

*Название пункта назначения (путевая точка)*

*Время, необходимое для достижения пункта назначения*

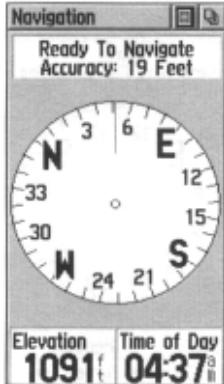
*Поля данных по выбору пользователя*



*Расстояние по прямой до пункта назначения*

*Указатель направления (Азимутальная стрелка)*

*Круг компаса*



**Вид страницы**  
**Навигации, если ни одна из навигационных функций (Goto, Track или Route) не активизирована.**

На странице Навигации отображается информация, необходимая Вам для достижения пункта назначения. В окне Статуса в верхней части экрана отображаются название пункта назначения, расстояние и время, необходимые для достижения пункта назначения. Указатель направления и Круг компаса руководят вашим движением к заданной цели. Два поля данных выводят на экран различную навигационную информацию. Тип данных, отображаемый в каждом поле, может быть выбран пользователем.

Для того чтобы достичь цели, просто двигайтесь в том направлении, куда указывает стрелка. Стрелка всегда показывает направление на пункт назначения, вне зависимости от вашего текущего местоположения.

Если в данный момент ни одна из навигационных функций (Goto, Track или Route) не активизирована (другими словами, не задан пункт назначения), окно в верхней части экрана показывает состояние GPS-приемника и приблизительную точность определения координат текущего местоположения. Круг компаса показывает направление вашего движения, но в полях данных в нижней части экрана не будут отображаться данные, относящиеся к пункту назначения, например Предполагаемое время прибытия и т.д.

### Страница Навигации. Электронный компас.

eTrex Vista оснащен электронным компасом, обеспечивающим Вас информацией об ориентирующих углах, когда Вы не движетесь. Вы также можете использовать компас для выполнения навигационной функции «Sight'N

кнопку Click Stick. Введите дату и время вручную.

2. Для отображения текущих даты и времени, выделите кнопку меню страницы и нажмите кнопку Click Stick для отображения варианта установки Use Current Time (Использовать текущее время). Нажмите кнопку Click Stick для сохранения установки.

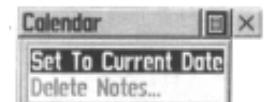
### Для выбора местоположения:

1. Выделите поле Location (Местоположение) и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится список вариантов выбора нового местоположения (New Location).

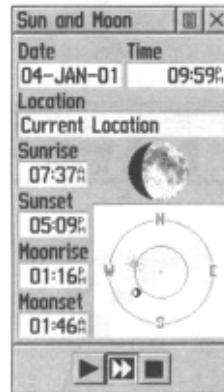
2. Выделите нужный вариант и нажмите кнопку Click Stick. Если Вы выбрали вариант Current Location (Текущее местоположение), в полях данных, имеющихся на этой странице, отобразятся значения соответствующие текущим координатам. Если Вы выбрали вариант Use Map (Использовать карту), на экране появится страница Карты. Воспользуйтесь курсором-стрелкой для обозначения на карте нужной точки и нажмите кнопку Click Stick. Если Вы выбрали вариант Use Find Menu (Использовать меню поиска), следуйте инструкциям по использованию этого меню, приведенным на стр. 70.



**Страница календаря**



**Меню страницы  
Календаря**

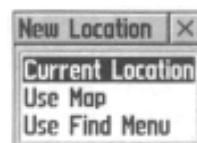
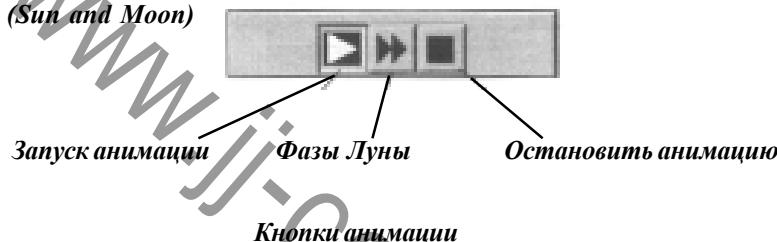


кнопку Click Stick для отображения страницы.

### Страница положения Солнца и Луны на небесной сфере (Sun and Moon). Обзор.

На данной странице графически отображается положение Солнца и Луны на небесной сфере, в зависимости от даты (Date), времени (Time) и местоположения (Location), а также время восхода и заката Солнца (Sunrise/Sunset) и Луны (Moonrise/Moonset).

*Страница Солнца и Луны (Sun and Moon)*



*Варианты задания нового местоположения*

Экранные кнопки в нижней части страницы позволяют Вам в динамике наблюдать движения Солнца и Луны и остановить движение при достижении определенной даты. Левая кнопка запускает анимацию и Вы можете видеть, как будут располагаться на небесной сфере Солнце и Луна в любой день. Когда в поле даты (Date) появится нужное Вам число, остановите анимацию правой кнопкой. Вы также можете наблюдать изменение фаз Луны, нажав центральную кнопку (остановка анимации также выполняется нажатием правой кнопки).

### Пошаговые инструкции

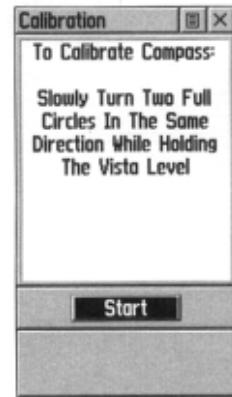
#### Для установки даты и времени:

1. Для того, чтобы ввести дату и время, выделите соответствующее поле и нажмите

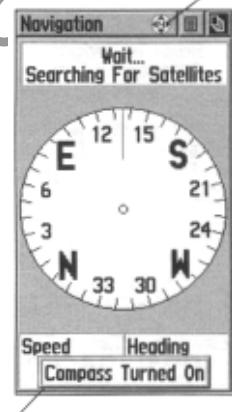
Go» (Прицелься и иди). Перед началом использования и всякий раз после замены батареек, необходимо выполнять калибровку компаса. (Вы должны находиться вне помещения и вдали от металлических объектов, для исключения значимых погрешностей в показаниях компаса).

### Калибровка Электронного компаса:

1. Воспользуйтесь кнопкой Page для перехода на страницу Навигации (Navigation).
2. Используя кнопку Click Stick, выделите экранную кнопку меню страницы и нажмите Click Stick для входа в меню.
3. Выделите пункт Calibrate Compass (Калибровка Компаса) и нажмите кнопку Click Stick для отображения страницы Калибровки (Calibration).
4. Нажмите кнопку Click Stick для активизации экранной кнопки Start (Старт), и следуйте подсказкам по правильному выполнению калибровки (Slowly Turn Two Full Circles In The Same Direction While Holding The Vista Level – Медленно сделайте два полных оборота в одном направлении, удерживая eTrex Vista в горизонтальном положении). Нажмите кнопку Enter для начала процесса калибровки. Один из трех вариантов сообщений появится на экране: «Just Right» (Нормально), «Too Fast» (Слишком быстро), «Too Slow» (Слишком медленно). Отрегулируйте скорость своего вращения, если это необходимо.
5. После успешного выполнения калибровки, Вы получите сообщение «Calibration Successful» (Калибровка прошла успешно). Если Вы получите сообщение «Calibration Failed» (Калибровка выполнена неудачно),



*Если компас включен, то на данной странице и странице карты отображается значок компаса.*



*Сообщение о состоянии электронного компаса (включен/отключен).*

*Сообщение будет удалено с экрана через 3 секунды.*

повторите процесс более аккуратно.

Электронный компас может быть отключен (Off), если не требуется экономить электропитание.

#### **Включение и отключение Электронного компаса:**

1. Для включения или отключения электронного компаса, в любой момент времени нажмите и удерживайте кнопку Page. Если компас включен, то на странице Навигации и странице Карты (в верхней части) отображается значок компаса.
2. Если Вы отключили компас вручную, он останется отключенным до тех пор, пока Вы вручную не включите его снова. Однако, когда компас включен, eTrex Vista может автоматически отключить его и использовать GPS-приемник для определения направления вашего движения. Критерий автоматического переключения с компаса на GPS может быть задан Вами на странице Установок Направлений (Heading) (см. стр. 106).
3. Если электронный компас включен, Вы должны держать прибор горизонтально, для получения наиболее точных показаний компаса. Напоминание «Hold level» (Держите горизонтально) будет появляться на экране, если Вы держите компас неправильно, или если калибровка компаса выполнена не достаточно корректно.

спутникам системы WAAS и получении поправок дифференциальной коррекции см. раздел «Затруднения» данного руководства на стр. 123.

На странице Системных установок Вы также можете включить или отключить Электронный компас (On/Off) и включить или отключить режим автоматической калибровки Альтиметра (On/Off).

В нижней части страницы отображается информация об объеме используемой памяти (Memory Used), о состоянии батареек и подсветки, а также текущие время и дата.

#### **Пошаговые инструкции**

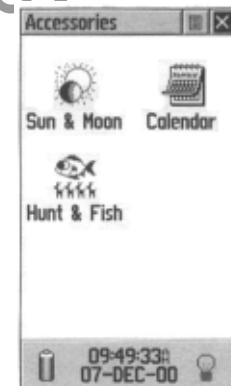
##### **Для выполнения системных установок:**

1. Выделите нужное поле и нажмите кнопку Click Stick для отображения возможных вариантов установки.
2. Выделите нужный вариант и нажмите кнопку Click Stick для сохранения новой установки.

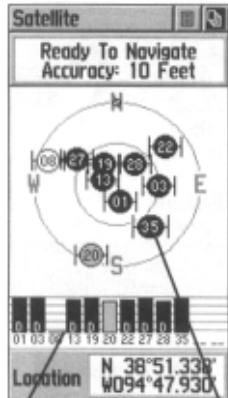
#### **Страницы Приложений**

##### **Меню Приложений (Accessories)**

Вы можете пользоваться тремя страницами Приложений. Эти функции расширяют возможности прибора, но не являются существенными. К ним относятся страница положения Солнца и Луны на небесной сфере относительно заданного местоположения, календарь-ежемесячник и страница информации о наилучшем времени для охоты и рыбалки. Выделите соответствующий значок на странице меню Приложений и нажмите



**Меню Приложений**



Спутники системы WAAS доступны.  
Спутник WAAS имеет номер 35. На индикаторах интенсивности сигналов GPS-спутников присутствует индекс D.



Меню страницы Системных установок

позволяют значительно экономить заряд батареек. В режиме Battery Save уменьшается скорость обновления данных, а в режиме Use With GPS Off вообще прекращается прием сигналов от спутников.

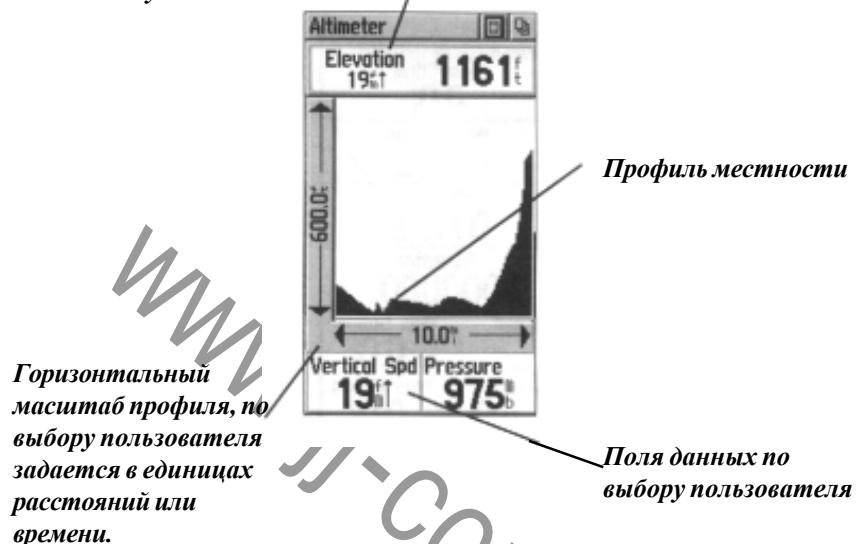
В меню страницы системных установок также отображается информация о версии встроенного программного обеспечения и внутренний серийный номер. Для обновления программного обеспечения обратитесь на интернет-сайт Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)). Для загрузки обновленной версии программного обеспечения используйте Кабель коммуникации с персональным компьютером (Garmin PC Interface Cable), входящий в комплект поставки eTrex Vista. Инструкции см. на интернет-сайте.

Вы можете использовать возможности спутниковой системы WAAS для повышения точности определения координат с помощью eTrex Vista (до 3 метров). При активизации данной функции, выполняется поиск спутников системы WAAS вблизи вашего местоположения и затем прием данных для коррекции спутниковых сигналов системы GPS. Если прибор принимает сигналы от спутников WAAS-системы, эти спутники также будут отображаться на странице Спутников. Их номера начинаются с 33. Когда сигналы дифференциальной коррекции будут приняты, на индикаторах интенсивности принимаемых сигналов появится индекс D. Очень полезно сориентировать антенну eTrex Vista на спутник системы WAAS, который отображается на схеме небесной сферы на странице Спутников. Для получения более подробной информации о системе WAAS, о положении ее спутников и о текущем состоянии развития системы, посетите Интернет-сайт Федеральной Авиационной Администрации США (<http://gps.faa.gov/>). Если у Вас возникают затруднения с доступом к

## Страница Альтиметра (Altimeter).

### Основная информация.

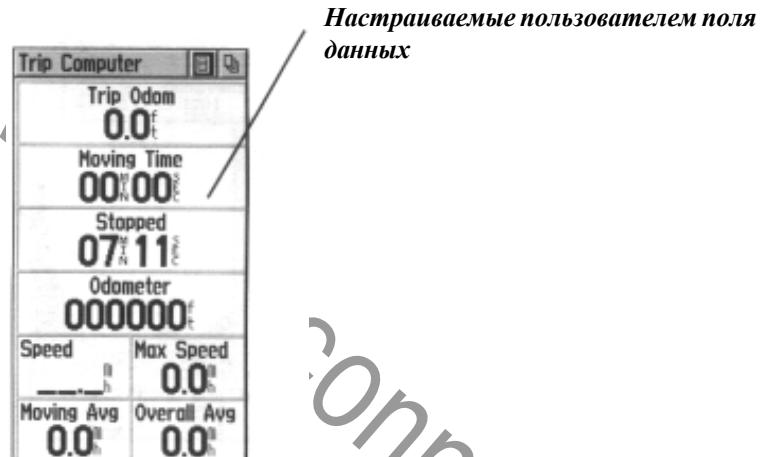
#### Окно статуса высот



Страница Альтиметра отображает информацию о текущей высоте, темпе подъема или спуска, профиле местности, горизонтальный масштаб которого может быть задан в единицах измерения расстояний или времени. Меню страницы позволяет Вам выбрать варианты отображения данных, включая: построение профиля за определенный промежуток времени или в пределах заданного расстояния, изменение масштаба графиков, просмотр высот точек или атмосферного давления, обнуление счетчиков. Два поля данных выводят на экран различную информацию о текущих или сохраненных данных об атмосферном давлении и разнообразную высотную информацию. Тип данных, отображаемый в каждом поле, может быть выбран пользователем.

**Замечание:** Для получения максимальной точности результатов измерений должна быть выполнена калибровка альтиметра.

### Страница Путевых вычислений (Trip Computer). Основная информация.



На странице Путевых вычислений отображаются навигационные данные девяти различных типов. Каждое поле является настраиваемым и может содержать разнообразные данные.

Выбирая тип данных для отображения в настраиваемых полях и размещая эти данные в соответствующем порядке на странице, Вы можете настроить ее вид в соответствии с собственными предпочтениями.

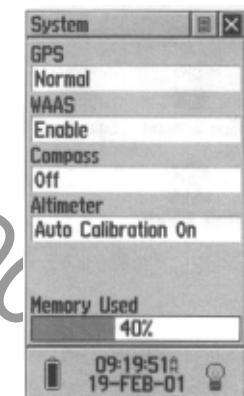
Меню данной страницы позволяет обнулить счетчики путевых данных, когда Вы готовы отправиться в новое путешествие.

RTCM In/NMEA Out, становятся доступны дополнительные поля, обеспечивающие управление приемником радиомаяка GARMIN (например GBR 21 или GBR 23) при помощи вашего eTrex Vista. Настройка выполняется автоматически по команде Scan (Сканировать) или вручную, если Вы выбрали опцию User (Пользовательский) в всплывающем списке Beacon. Вы можете вручную ввести частоту радиомаяка и скорость передачи данных. Смотрите инструкцию к приемнику радиомаяка.

### Пошаговые инструкции

Для выбора формата Приема/Передачи данных (Serial Data Format):

1. Выделите поле Serial Data Format (Формат данных) и нажмите кнопку Click Stick для отображения возможных вариантов.
2. Выделите желаемый формат из предлагаемого списка и нажмите кнопку Click Stick.
3. Если Вы выбрали формат, требующий настройки дополнительных параметров, выделите нужное поле и сделайте выбор, используя кнопку Click Stick.



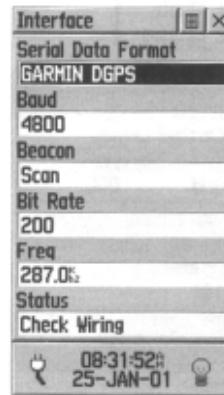
Страница Системных установок (System Setup). Обзор.

Страница Системных установок (System Setup) позволяет Вам выбрать один из трех режимов работы прибора:

Normal (Нормальный режим работы)  
Battery Save (Режим экономии электропитания)  
Use With GPS Off (GPS-приемник отключен).

Два режима (Battery Save и Use With GPS Off)

Страница Системных установок.  
Нормальный режим работы. Прием спутниковых сигналов системы WAAS допустим, компас отключен, альтиметр калибруется автоматически.



*Вид страницы интерфейса с дополнительными полями. Выбран формат GARMIN DGPS.*

знания об этих устройствах. Ниже приведены описания допустимых форматов:

- **GARMIN** – собственный формат, используемый для обмена с персональным компьютером следующими данными: путевые точки, путевые журналы, картографические данные.
- **GARMIN DGPS** – позволяет принимать поправки дифференциальной коррекции, используя приемник радиомаяка и стандартный формат RTCM SC-104 и настраивать DGPS.
- **NMEA Out** – поддерживает передачу данных в стандарте NMEA 0183 версии 2.3.
- **Text Out** – поддерживает передачу координатных данных и информацию о скорости в простом текстовом формате ASCII без возможности приема данных.
- **RTCM In** – поддерживает прием поправок дифференциальной коррекции в стандарте RTCM SC-104 без возможности передачи данных.
- **RTCM In /NMEA Out** – поддерживает прием поправок дифференциальной коррекции в стандарте RTCM SC-104 и передачу данных в стандарте NMEA 0183 версии 2.3.
- **RTCM In /Text Out** – поддерживает прием поправок дифференциальной коррекции в стандарте RTCM SC-104 и передачу данных в простом текстовом формате ASCII (координаты и скорость).
- **None** – не поддерживает интерфейсных возможностей.

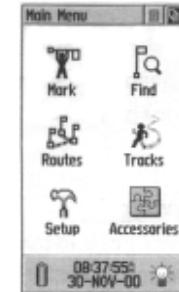
Если выбраны форматы GARMIN DGPS или

## Страница Главного меню (Main Menu).

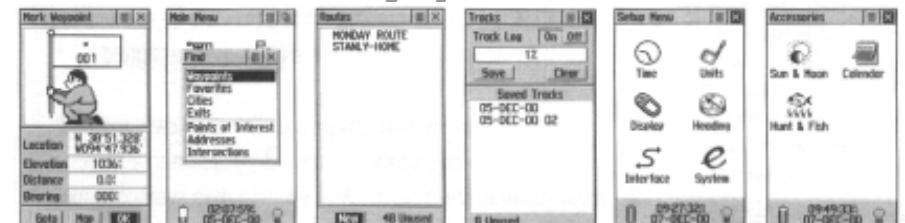
### Основная информация.

Главное меню представляет собой каталог функций eTrex Vista. Используя Главное меню, Вы можете маркировать и создавать новые путевые точки, выполнять поиск различных картографических объектов (например, городов, съездов с автострад, адресов и т.д.), создавать маршруты, сохранять путевые журналы, выполнять системные установки, а также получать доступ к использованию дополнительных приложений.

*Главное меню обеспечивает доступ к следующим функциям:*



*Вид страницы Главного меню с иконками функций, а также индикатором зарядки батареек, показаниями времени и даты и значком включения подсветки экрана.*



*Маркировка путевой точки (Mark Waypoint)* – позволяет Вам пометить и записать в память прибора координаты текущего местоположения.

*Меню Поиска (Find)* – позволяет Вам обнаружить объект на карте или путевую точку и активизировать функцию прямой навигации Goto.

*Маршруты (Routes)* – позволяют Вам создавать и редактировать маршруты из нескольких путевых точек.

*Путевые журналы (Tracks)*

*Установки (Setup)*

*Приложения (Accessories)*



Для закрытия  
перечисленных  
страниц, выделите  
экранную кнопку «X»  
и нажмите кнопку  
**Click Stick**.

**Страница Маршрутов (Routes)** – позволяет Вам создавать маршруты к пункту назначения с использованием промежуточных путевых точек.

**Страница Путевых журналов (Tracks)** – позволяет Вам сохранить записи путевого журнала и использовать их для повторной навигации по ранее пройденному пути.

**Страница Установок (Setup)** – позволяет Вам установить время, единицы измерений, продолжительность подсветки экрана, настроить контрастность изображения, выбрать исходное направление для отсчета ориентирующих углов, настроить интерфейс сопряжения с внешними устройствами и выбрать режим работы прибора.

**Страница Приложений** – хранит данные о времени восхода и заката Солнца и Луны, содержит Календарь-Ежедневник, показывает наилучшее время для рыбалки и охоты.

### Установка текущего времени суток

Если текущее время, отображаемое в нижней части страницы Главного меню не соответствует местному времени в часовом поясе (Time Zone), где Вы находитесь в данный момент, Вам необходимо выполнить установку времени. Воспользуйтесь Главным меню (Main Menu) для доступа к странице Установок (Setup), выделите значок времени (Time) и следуйте инструкциям по установке времени, приведенным на стр. 101.

меридиана)

Magnetic (Северное направление магнитного меридиана)

Grid (Северное направление вертикальных линий координатной сетки)

User (Пользовательское исходное направление).

Электронный компас и GPS-компас используют исходное ориентирное направление (North Reference) для измерения азимутов и румбов.

**Для выполнения установок в полях Display и North Reference:**

1. Выделите нужное поле и нажмите кнопку Click Stick для отображения вариантов установки.
2. Выделите нужный вариант и нажмите кнопку Click Stick.

**Для установки параметров переключения с Электронного компаса на использование GPS и обратно:**

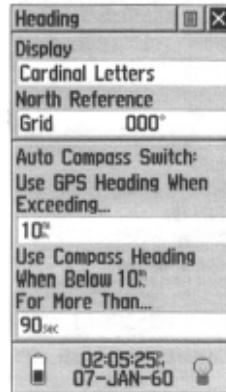
1. Выберите нужное поле и воспользуйтесь экранной цифровой клавиатурой для ввода желаемого значения параметра.

### Страница интерфейса (Interface). Обзор.

Страница интерфейса позволяет Вам выбрать один из семи различных последовательных форматов приема/передачи данных или не одного. Эта функция используется при коммуникации вашего eTrex Vista с внешними NMEA-устройствами, приемником дифференциального радиомаяка (DGPS), персональным компьютером и т. д. Для того, чтобы эффективно пользоваться данной функцией, необходимо иметь достаточные

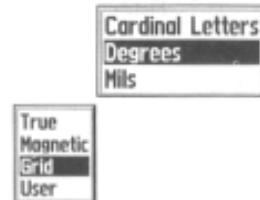


**Вид страницы  
интерфейса. Выбран  
формат GARMIN.  
Дополнительные поля  
отсутствуют.**



## Страница Направлений (Heading)

Выбор варианта отображения направлений



Меню выбора исходного ориентирного направления

(Продолжительность подсветки). Нажмите кнопку Click Stick, для отображения вариантов настройки.

- Выделите нужный вариант и нажмите кнопку Click Stick для подтверждения выполненной установки.

### Для регулировки контрастности изображения:

- Выделите регулировочный ползунок контрастности. Нажмите кнопку Click Stick для активизации функции настройки.
- Двигайте кнопку Click Stick Вверх или Вниз, перемещая ползунок до тех пор, пока желаемый эффект не будет достигнут.

## Страница Направлений (Heading). Обзор

Вы можете выбрать один из трех вариантов отображения направлений (Display), а также один из четырех вариантов исходного ориентирного направления (North Reference) для отсчета ориентирующих углов – азимутов. Если Вы выбрали вариант задания исходного ориентирного направления User (Пользовательский), Вы должны ввести значение магнитного склонения (Mag Var).

**Display – Позволяет выбрать один из вариантов:**

Cardinal Letters (С символами сторон света - румбы)  
Degrees (Азимуты в градусах)  
Mils (Азимуты в градах).

**North Reference – Позволяет выбрать один из вариантов:**

True (Северное направление истинного

## Основы навигации

Чтобы научиться пользоваться eTrex Vista, попробуйте выполнить некоторые самые основные операции такие, как определение текущих координат и сохранение их в виде путевой точки (маркировка путевой точки). Затем пройдите с прибором небольшое расстояние и позвольте ему руководить вашим движением назад к исходной точке.

### Маркировка Путевой точки

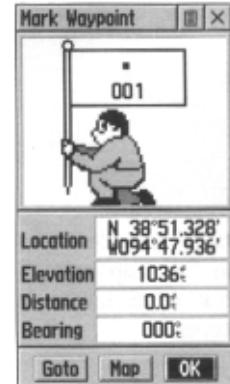
Первый шаг при выполнении большинства навигационных упражнений – определить координаты вашего текущего местоположения, то есть выполнить маркировку точки и сохранение ее в памяти прибора в виде путевой точки. Тогда позднее Вы сможете вернуться обратно.

**Замечание:** Вы сможете выполнить маркировку точки только в том случае, если прибор будет готов к навигации, о чем в окне статуса будет сигнализировать соответствующее сообщение (Ready to Navigate).

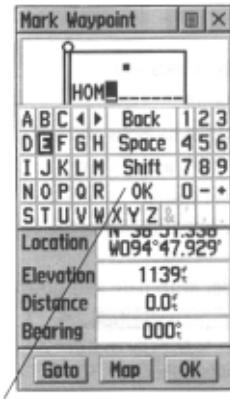
### Для выполнения маркировки путевой точки:

- Нажмите и удерживайте кнопку Click Stick до тех пор, пока на экране не появится страница Маркировки путевой точки (Mark Waypoint). Всякий раз, когда Вы удерживаете в нажатом состоянии кнопку Click Stick, координаты текущего местоположения маркируются в виде путевой точки. Ей будет присвоен трехзначный номер.

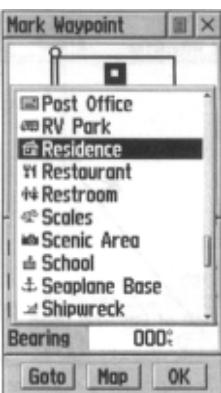
Прежде чем сохранить новую путевую точку в памяти прибора, Вы можете заменить номер другим, более значимым названием. Вы также можете придать путевой точке графический



На странице Маркировки путевой точки (Mark Waypoint) отображается маркированная вами путевая точка, ее координаты (широта и долгота) – в поле Location и приближенное значение высоты – в поле Elevation. Соответствующие экранные кнопки позволяют активизировать функцию прямой навигации (Goto), показать точку на карте (Map) и подтвердить сохранение координат маркированной точки в виде путевой точки (OK).



*Клавиатура для ввода данных*



*Перечень условных значков (символов) доступный со страницы*

*Маркировки путевой точки.*

символ, чтобы легче распознавать ее на карте.

#### **Для изменения названия точки:**

1. Используя кнопку Click Stick, выделите поле названия точки (в примере, 001). Затем нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран клавиатуры ввода данных.
2. Используя кнопку Click Stick выделите нужный символ (букву или цифру) для формирования нового названия и затем нажмите кнопку Click Stick, для ввода символа в поле. Курсор автоматически переместится на следующую позицию в поле названия.
3. Повторяйте этот процесс до тех пор пока не введете все новое имя полностью или пока не достигнете конца поля названия. Выделите кнопку OK на экранной клавиатуре ввода данных и нажмите кнопку Click Stick. Клавиатура будет удалена с экрана.

#### **Для изменения символа точки:**

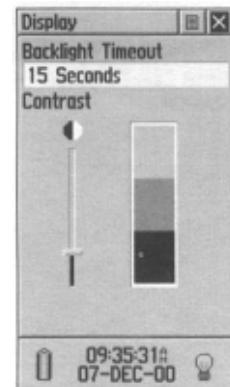
1. Используя кнопку Click Stick, выделите поле символа точки на странице Маркировки путевой точки. Затем нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран перечня символов.
2. Используя кнопку Click Stick для перемещения вверх или вниз по списку символов, выделите нужный символ и затем нажмите кнопку Click Stick, для размещения нового символа в поле на странице Маркировки точки.
3. Используя кнопку Click Stick, выделите экранную кнопку OK и нажмите кнопку Click Stick для сохранения новой путевой точки. Вы сможете позже обнаружить

выбрать футы или метры для отображения высот и вертикальной скорости.

#### **Пошаговые инструкции**

#### **Для выполнения установок на странице единиц измерений:**

1. Для выполнения установок во всех полях на данной странице, выделите соответствующее поле и затем нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.
2. Выделите нужный пункт меню и нажмите кнопку Click Stick для подтверждения выбора варианта установки.



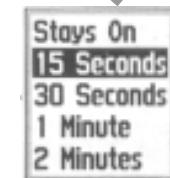
*Страница установок подсветки и контрастности экрана (Display)*

#### **Страница настройки дисплея (Display). Обзор.**

На данной странице Вы можете задать продолжительность подсветки экрана (Backlight Timeout) и отрегулировать контрастность изображения (Contrast).

#### **Backlighting Timeout (Продолжительность подсветки) – Позволяет выбрать один из следующих вариантов:**

- Stays On (Включена все время)
- 15 Seconds (секунд)
- 30 Seconds (секунд)
- 1 Minute (минута)
- 2 Minutes (минуты).

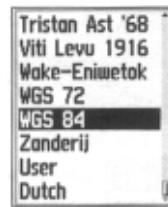


**Contrast Adjustment (Регулировка контрастности)** – Изображение может быть отрегулирована от светлого до темного с использованием регулировочного ползунка.

#### **Для установки продолжительности подсветки (Backlight timeout):**

1. Выделите поле Backlight Timeout

*Варианты установки продолжительности подсветки экрана*



**Меню выбора модели земного эллипсоида**



**Меню выбора единиц измерения расстояний и скоростей**



**Меню выбора единиц измерения высот и вертикальных скоростей**

модель из общепринятых. Под земным эллипсоидом понимается модель фигуры земли и картографическая проекция. Модель Земного эллипсоида используется при создании любой карты. Название использованной модели, как правило, отображается в заголовочном оформлении бумажной карты. Если Вы сравниваете координаты, полученные из GPS-наблюдений, с координатами на бумажной карте или из другого источника, модель земного эллипсоида, заданная в установках eTrex Vista должна соответствовать модели этого картографического источника информации. По умолчанию в eTrex Vista используется эллипсоид WGS84 (World geodetic Survey, 1984). Вам потребуется выбрать другую модель земного эллипсоида только в том случае, если Вы пользуетесь картой или планом, построенной на эллипсоиде с другими параметрами и в другой картографической проекции. Если модель неизвестна, Вам необходимо будет провести исследования по подбору подходящего модели эллипсоида. Для этого необходимо перебирать последовательно эллипсоиды из списка доступных, определять из GPS-наблюдений координаты известных точек, сравнивать полученные значения. Так Вы сможете подобрать модель эллипсоида, наилучшим образом подходящую для использования в данной местности. Вы также можете выбрать пользовательскую модель (User), если используете собственную условную систему координат.

**Единицы измерения расстояний и скорости (Distance/Speed)** - Вы можете выбрать единицы измерения скорости и расстояний в сухопутной (Statute), морской (Nautical) или метрической (Metric) системах.

**Единицы измерения высот и вертикальных скоростей (Elevation/VSPD)** – Вы можете

данную точку, используя меню Поиска (Find).

Теперь, когда Вы сохранили координаты вашего местоположения, Вы можете начать практиковаться в использовании некоторых основных навигационных функций прибора.

При навигации удобно пользоваться двумя главными страницами: страницей Карты и страницей Навигации.

Нажмите кнопку Page до тех пор, пока страница Карты (Map) не отобразится на экране. Новая путевая точка будет находиться в центре карты. Если Вы присвоили точке новое название и графический символ, ваша новая путевая точка будет показана этим условным значком и название также будет отображено.

Настройте масштаб карты. Используя кнопки масштабирования Zoom In или Out, установите масштабный коэффициент в левом нижнем углу карты равный 300 футам (90 м).

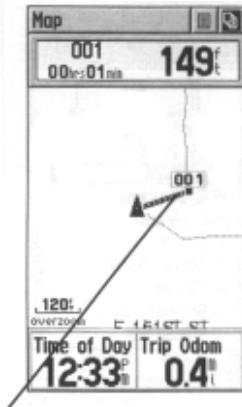
#### **Использование страницы Карты:**

1. Посмотрите на новую путевую точку, которую Вы маркировали самостоятельно. Точка находится в центре карты.
2. Начните двигаться (пешком или на автомобиле) в течении нескольких минут и затем остановитесь. (Если Вы движетесь на автомобиле, обеспечьте прибору беспрепятственный обзор неба через ветровое стекло, для обеспечения качественного приема спутниковых сигналов).
3. Посмотрите, ваше текущее положение изменилось, подвижный указатель сместился



**На странице карты отображается маркированная путевая точка и след, показывающий путь вашего движения.**

**Окружность погрешности, построенная с центром в текущей точке (подвижный треугольник), показывает точность определения координат. Текущая точка находится в пределах данной окружности.**



*На странице Карты в режиме Goto точка вашего текущего местоположения и исходная путевая точка соединены прямой линией.*



*На странице Навигации Вы увидите стрелку-указатель, показывающую направление, в котором Вам нужно двигаться. Круг компаса показывает азимут вашего текущего движения.*

- от путевой точки, а путь вашего движения (след) показан точечной пунктирной линией.
- Вы можете вернуться в исходную точку по своему следу, используя функцию обратной навигации TracBack. Однако, чтобы сэкономить время и двигаться напрямую к исходной точке, можно использовать другую навигационную функцию, называемую Goto (Двигаться к). Необходимые пояснения приведены на следующей странице.

### Навигация к исходной точке в обратном направлении

Теперь мы вернемся назад в исходную путевую точку, которую Вы создали в начале упражнения. Для этого воспользуемся функцией Goto.

#### Движение назад к исходной точке (навигация в режиме Goto):

- Нажмите и отпустите кнопку Find для входа в меню Поиска.
- Используя кнопку Click Stick выделите из списка категорию Waypoints (Путевые точки).
- Вы получите запрос на поиск ближайших путевых точек (Nearest) или поиск путевых точек по названию (By Name). Выберите вариант Nearest и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран списка ближайших путевых точек.
- Путевая точка, которую Вы создали, также будет присутствовать в списке. Выделите ее, используя кнопку Click Stick, и нажмите кнопку. На экране появится

3. Используя кнопку Click Stick, выделите значок часов Time (Время) и нажмите кнопку Click Stick, для отображения страницы времени (Time).

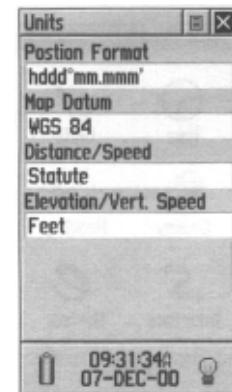
4. Используя кнопку Click Stick, выделите поле Time Zone (Часовой пояс) и нажмите кнопку Click Stick, для отображения списка возможных вариантов установки.

5. Выберите нужный часовой пояс из восьми американских часовых поясов или из 24 международных часовых поясов (можно определить по наиболее близко расположенному городу или по долготе) и нажмите кнопку Click Stick.

6. Проверьте правильность установки времени по часам в нижней части страницы.

#### Страница установки единиц измерений (Units). Обзор

Настройки единиц измерений лучше выполнять, если Вы обладаете достаточными знаниями о картографических сетках и моделях земного эллипсоида. Для получения более подробной информации по этим темам мы рекомендуем Вам посетить Интернет-сайт Национального картографического агентства по адресу <http://www.nima.mil> или обратиться в библиотеку.



*Страница установки единиц измерений (Units)*

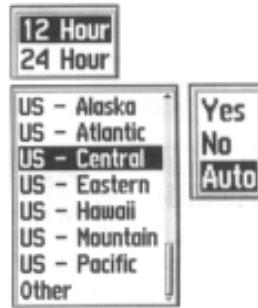


*Меню установки системы координат*

**Система координат (Position Format)** – Этот пункт позволяет Вам выбирать различные системы координат. По умолчанию для отображения координат задана географическая система (широта и долгота в градусах и минутах - hddd°mm.mm'mm), как наиболее часто используемая.

**Модель Земного эллипсоида (Map Datum)** – Позволяет выбрать практически любую

## Выбор формата представления времени



## Установка местного поясного времени

## Варианты установки перехода на летнее время

### Формат представления времени (Time Format)

Позволяет Вам выбрать 12 или 24-часовой формат представления времени. Если Вы выберите 12-ти часовой формат, время будет отображаться в стандартном американском формате – 12 часов до полудня и 12 часов после полудня (AM или PM). Если Вы выберите 24-х часовой формат, время будет отображаться в формате, принятом в России.

### Часовые пояса (Time Zone)

Вы можете выбрать любой из восьми американских часовых поясов (Time Zone) или из 24 международных часовых поясов (зная ближайший город или географический регион, где Вы находитесь). Если Вы выбрали вариант настройки Other (Другое), Вы можете ввести значение поправки ко всемирному времени (UTC Time Offset) для любого другого часового пояса. Инструкции по выбору поправки ко Всемирному времени (UTC Time Offset) смотрите на стр. 119 в Приложениях.

### Летнее время (Daylight Saving time)

Переход на летнее время может быть отменен (Off), выполнен (ON) или осуществляться автоматически (Auto).

### Пошаговые инструкции

#### Для выполнения установок часов:

1. Нажмите кнопку Page и перейдите на страницу Главного Меню (Main Menu).
2. Используя кнопку Click Stick, выделите значок Setup (Установки) и нажмите кнопку Click Stick. На экране отобразится меню Установок (Setup Menu).

информационная страница свойств данной путевой точки.

5. Используя кнопку Click Stick, выделите экранную кнопку Goto, нажмите кнопку Click Stick для активизации функции прямой навигации Goto.

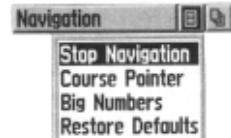
Нажмите кнопку Page для перехода на страницу Навигации.

Двигайтесь в направлении, которое указывает стрелка, до тех пор пока азимутальная стрелка не будет указывать точно вверх. Если стрелка показывает направо, Вам нужно двигаться вправо. Если стрелка указывает налево, Вам нужно двигаться влево. Если стрелка указывает прямо вверх, Вы движетесь точно к пункту назначения. Функция Goto, показывает маршрут по прямой линии к исходной точке путешествия и нет необходимости двигаться точно по собственным следам.

Название пункта назначения, расстояние до него и время, необходимое, чтобы прийти в назначенную точку, отображается в окне в верхней части экрана. Два дополнительных информационных поля в нижней части страницы могут быть настроены на отображение различных навигационных данных, таких как скорость, направление и т.д. Когда Вы приблизитесь к путевой точке, на экране появится сообщение "Arriving At Destination" (Прибытие в пункт назначения). Вы можете переключиться на страницу Карты для визуализации вашего движения.

Для того, чтобы остановить навигацию, выберите пункт Stop Navigation (Остановить навигацию) в меню страницы Карты или страницы Навигации.

Вы выполнили основное упражнение по GPS-

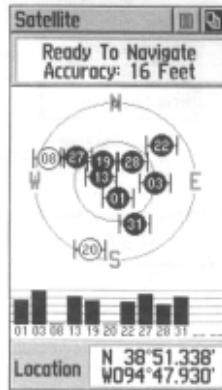


Пункт меню  
Остановка навигации  
(Stop Navigation).

навигации с использованием eTrex Vista. Узнав больше о работе прибора, Вы сможете применять и другие функции для решения ваших навигационных задач.

## Справочник

### Раздел 3



**Вид страницы Спутников. Прием сигналов от 8 спутников.**

Поскольку eTrex Vista обеспечивает вас навигационной информацией, основываясь на приеме спутниковых сигналов, качество обзора неба определяет быстроту достижения прибором готовности к навигации. Скалы, здания, люди, металлические конструкции, густые кроны деревьев препятствуют прохождению сигналов от спутников GPS-системы. Поэтому для получения наилучших результатов обеспечьте приемнику беспрепятственный обзор неба.

На странице Спутников отображается информация о приеме сигналов и сообщение о готовности прибора к выполнению навигационных функций. Для определения координат текущей точки, прибор должен принимать сигналы, как минимум от трех спутников.

На странице Спутников показан вид небесной сферы прямо над точкой, в которой Вы находитесь в данный момент, и спутники с номерами. Внешний круг показывает линию горизонта, внутренний круг - 45° над горизонтом. Ниже схемы небесной сферы отображаются индикаторы интенсивности принимаемых сигналов. Спутники и их

2. Выделите пункт Track Log Setup (Настройка оперативного путевого журнала) и нажмите кнопку Click Stick, для отображения страницу установок (Log Setup). Вы можете отметить галочкой бокс Wrap When Full (При заполнении начать сначала). Для этого выделите данное поле и нажмите кнопку Click Stick. Вы можете выделить поля Record Method (Способ заполнения) и Interval (Интервал) и нажмите кнопку Click Stick, для доступа к соответствующим меню настроек. Варианты настройки поля Interval (Интервал) изменяются в зависимости от выбранного способа заполнения путевого журнала (Record method).

## Страницы Установок

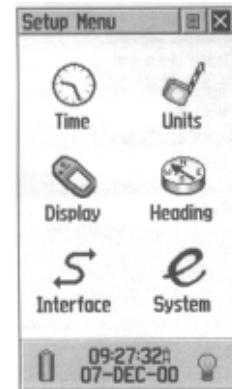
### Страницы Установок. Обзор.

Страницы Установок позволяют Вам настроить eTrex Vista в соответствии с Вашими персональными предпочтениями. Вы можете изменить установки времени, единицы измерений, настроить подсветку и контрастность дисплея, задать исходное направление для отсчитывания ориентирующих углов (азимутов), настроить интерфейс и режимы работы системы.

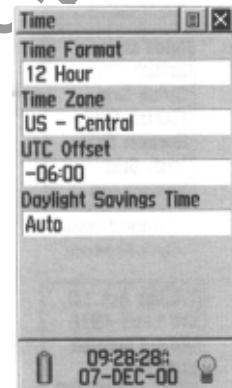
Выделив значок на странице меню Установок (Setup Menu) и нажав кнопку Click Stick, Вы получите доступ к соответствующей странице установок.

### Страница Установки времени (Time)

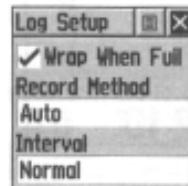
Вы можете настроить часы таким образом, чтобы они показывали местное время в любой части Земного шара.



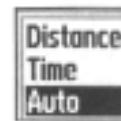
**Меню Установок (Setup Menu)**



**Страница Установок времени (Time)**



**Меню установок  
заполнения  
оперативного  
путевого журнала  
(Track Log)**



**Способы заполнения  
журнала**

*Если Вы выбрали  
автоматический  
вариант заполнения  
путевого журнала  
(Auto), Вы можете  
задать частоту  
записи от More  
(Часто) до Least  
Often (Очень редко).  
По желанию Вы  
можете установить  
интервал записи в  
единицах времени или  
в единицах  
расстояния.*

3. Выделите экранную кнопку Save (Сохранить) и нажмите кнопку Click Stick, для отображения окна Save Back Through.
4. Используя кнопку Click Stick, выберите время и дату заполнения путевого журнала, который Вы хотите сохранить.
5. Нажмите кнопку Click Stick, для сохранения путевого журнала и отображения на экране страницы Путевого журнала.
6. На странице Путевого журнала отображается его название (Вы можете переименовать журнал, используя экранную клавиатуру для ввода нового названия), общее пройденное расстояние, количество записанных в журнале точек, бокс Show on Map (Показать на карте) и экранные кнопки Map (Карта), OK, TracBack (Возврат по следу).
7. Для активизации функции TracBack (Возврат по следу), выделите кнопку TracBack и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится Меню функции TracBack, включающее два пункта: To Beginning (К началу) и To End (К концу), задающие прямое или обратное направления движения. Выделите желаемый вариант и нажмите кнопку Click Stick, для активизации функции. При навигации с помощью путевого журнала используйте страницы Карты и Навигации.

**Для выполнения настройки параметров  
заполнения оперативного путевого журнала  
(Track Log):**

1. Выделите кнопку меню страницы Путевых журналов (Tracks), расположенную в верхней части страницы и нажмите кнопку Click Stick, для входа в меню.

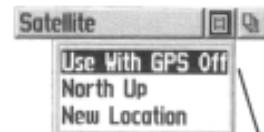
индикаторы отображаются на схеме незачерненными кружками до тех пор, пока идет прием сигналов. Если сигналы приняты и поступили в обработку, кружки становятся черными. Чем сильнее сигнал, тем выше полоска индикатора.

Если прибор при первом включении не может определить собственные координаты, на экране появится сообщение "Poor Satellite Reception" (Плохой прием сигналов) и будет предложено 4 варианта действий на выбор. Выделив любой из пунктов, Вы получите краткое пояснение, которое позволит Вам принять верное решение.

Если Вы находитесь в помещении или обзор неба заслонен или, возможно, Вы хотите экономить заряд батарейки, выберите вариант "Use With GPS Off" (Использовать, отключив GPS-приемник). Вы можете вводить данные, формировать маршруты и т.д., но не сможете в данном режиме выполнять навигацию. Вы можете ориентировать схему небесной сферы двумя способами: Track Up (верх схемы ориентирован по направлению вашего движения) или North Up (верх схемы ориентирован на север). Если с момента последнего использования прибора Вы переместились на расстояние превышающее 600 миль, может возникнуть необходимость использования опции New Location (Новое положение). Эта функция поможет прибору определить собственное местоположение и ускорит процесс определения координат.

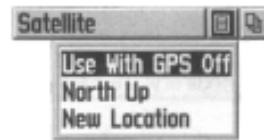


**При появлении  
сообщения о плохом  
приеме сигналов (Poor  
Satellite Reception)  
существуют 4  
варианта дальнейших  
действий.**

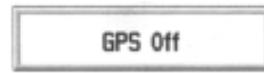


**Для входа в меню  
страницы Спутников,  
выделите экранную  
кнопку в верхней  
части страницы и  
нажмите кнопку  
Click Stick.**

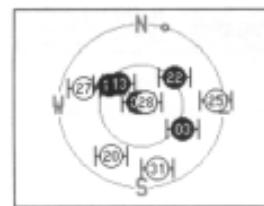
После получения и обработки достаточной информации, на странице Спутников будут отображены координаты и высота вашего текущего местоположения.



*Меню страницы  
спутников*



*Сообщение "GPS off"  
- GPS-приемник  
отключен*



*Схема небесной сферы  
ориентирована на  
север (North Up)*

## Пошаговые инструкции

**Как отключить GPS-приемник, то есть использовать вариант Use With GPS Off (Использовать, отключив GPS-приемник):**

1. Используя кнопку Click Stick, выделите экранную кнопку меню страницы в ее верхней части и нажмите кнопку Click Stick. На экране отобразится меню страницы Спутников.
2. Выделите пункт меню Use With GPS Off, используя кнопку Click Stick. Нажмите ее для активизации выбранного пункта.
3. Обратите внимание, что в титульной строке страницы Спутников появилось сообщение "GPS off" (GPS отключен).
4. Теперь eTrex Vista не отслеживает спутник и не может быть использован для навигации. Всякий раз при включении прибора он будет возвращаться в режим нормальной работы GPS-приемника.

**Как выбрать ориентировку схемы небесной сферы (Track Up или North Up):**

1. Войдите в меню страницы Спутников (как описано выше).
2. Выделите вариант Track Up (Ориентировка по направлению движения) либо North Up (Ориентировка на север). В меню будет отображен вариант, альтернативный текущему выбору. Нажмите кнопку Click Stick.

**Как задать приближенные координаты текущей точки:**

1. Войдите в меню страницы Спутников (как

Функция TracBack (Возврат по следу) позволяет Вам снова пройти тем же путем в прямом и обратном порядке. Эти пути будут отличаться направлениями, и маркированы направлениями к начальной (Begin) или конечной (End) точками.

Вы можете установить интервал, через который данные будут записываться в путевой журнал. Интервал может быть задан в единицах времени и в единицах расстояния, а также может быть задан автоматический режим записи. Вы также можете установить разрешение для отображения следа пройденного пути.

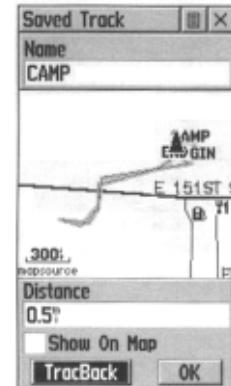
**Возможные варианты данной настройки:**

High (Высокое), Medium (Среднее), Low (Низкое), Lowest (Самое низкое). Вы можете также воспользоваться меню страницы для удаления всех сохраненных путевых журналов.

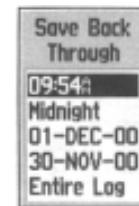
## Пошаговые инструкции

**Для сохранения и использования оперативного путевого журнала (Track Log):**

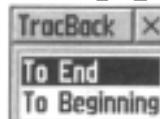
1. На странице главного меню (Main Menu) выберите пункт Tracks (Путевые журналы). На экране появится страница Путевых журналов (Tracks). На странице имеются экранные кнопки On (Включить) и Off (Выключить), список путевых журналов и количество неиспользованных путевых журналов.
2. Вы можете нажать экранную кнопку Off для того, чтобы сделать паузу в пополнении путевого журнала. Если функция заполнения путевого журнала активна, экранная кнопка On будет выглядеть утопленной.



*Страница  
Сохраненного  
путевого журнала  
(Saved Track)*



*Меню страницы  
Сохраненного  
путевого журнала*



*Меню функции  
TracBack (Возврат  
по следу)*



*След пройденного пути (Track) на странице Карты (Map).*

*Для эффективного использования функции TracBack (Возврат по следу), очистите оперативный Путевой журнал (Track Log) перед началом нового путешествия или после сохранения текущей записи из путевого журнала. Переименуйте сохраненный путевой журнал для упрощения его идентификации в последствии.*

навигацию по сохраненному следу.

Функция TracBack (Возврат по следу) позволяет Вам вернуться в исходную точку путешествия тем же путем, не маркируя путевые точки по мере движения. Когда Вы захотите вернуться, eTrex Vista поведет вас назад, следуя данным путевого журнала (Track Log), то есть по следу, который Вы оставили позади себя. Вы можете сохранить в памяти прибора до 10 путевых журналов. Заполнение путевого журнала начинается сразу же, как только прибор определил собственные координаты и вы активизировали функцию Track Log (Путевой журнал). Если Вы не будете использовать в последствии текущие записи в путевом журнале, Вы можете очистить его, нажав экранную кнопку Clear (Очистить). В этом случае также будут удалены записи изменения атмосферного давления и текущая запись профиля местности.

Рекомендуется очистить путевой журнал перед началом нового путешествия, если Вы собираетесь сохранить информацию из оперативного путевого журнала или использовать функцию TracBack (Возврат по следу). Процент заполнения памяти оперативного путевого журнала отображается в окне в верхней части страницы. После очистки путевого журнала, это значение будет рано 0%. При заполнении памяти на 100%, старые данные будут замещаться новыми, что приведет к потере информации. Во избежании этого, сохраняйте записи оперативного путевого журнала, когда процент заполнения памяти достигнет 99 %.

На странице Сохраненного путевого журнала (Saved Track) отображается информация о нем. Этот пройденный вами путь, записанный в память прибора, в процессе навигации может отображаться на странице Карты.

описано выше).

2. Выделите пункт New Location (Новые координаты) и нажмите кнопку Click Stick. Вы получите возможность выбора из двух вариантов: Auto (автоматически) или Use Map (С использованием карты).
3. Если Вы выберите вариант Auto, eTrex Vista будет определять координаты текущей точки автоматически.
4. Если Вы выберите вариант Use Map, на экране появится страница Карты и подсказка "Point to your approximate location and press Enter" (Укажите на карте ваше приближенное положение и нажмите Enter). Используя кнопку Click Stick, передвигните курсор в нужное положение на карте и нажмите кнопку Click Stick.

**Функция Use Map (Использовать карту)** позволяет показать на карте ваше местоположение.



## Методы навигации

### Методы навигации. Обзор.

Для активной навигации используются три из шести основных страниц:

На странице Карты графически отображаются картографические подробности местности, ваше текущее положение, высота текущей точки, линия маршрута к пункту назначения и след пройденного вами пути.

На странице Навигации отображается направление к пункту назначения и направление вашего движения.

На странице Путевых вычислений отображается различная информация о путешествии, такая как скорость движения, пройденный путь, расстояние, которое Вам



**Путешествие, без использования навигационных функций Goto, Track или Route. Указатель текущего положения отображает ваше позицию в реальном времени, а линия точечного пунктира показывает пройденный вами путь.**

нужно преодолеть, время суток, время необходимое для достижения пункта назначения и многое другое.

#### **Навигационные методы с использованием eTrex Vista**

Существуют четыре метода навигации с использованием eTrex Vista и каждый по своему отображается на странице Карты.

**Goto (Двигаться к)** – Движение по прямой к заданной цели. В качестве цели может быть выбрана точка на карте, путевая точка, город, адрес и. т. д.

**Track (Путевой журнал)** – Путь, пройденный вами ранее и сохраненный в память eTrex Vista. Путевой журнал позволяет Вам повторить единожды проделанный путь или вернуться в исходную точку путешествия той же самой дорогой, воспользовавшись функцией TracBack (Вернуться по следу).

**Route (Маршрут)** – Путь к точке назначения, включающий промежуточные точки (путевые точки, города, съезды с автомагистралей, разнообразные объекты на местности и т. д.)

**Путешествие без использования навигационных функций Goto, Track, Route** - Проще всего описать, как движение без выбора пункта назначения. На странице отображается ваш путь в реальном времени, если Вы движетесь с включенным GPS-приемником, принимающим спутниковые сигналы.

преодолеть расстояние между двумя соседними путевыми точками в маршруте.

**ETA To Point** – Расчетное время прибытия в путевую точку маршрута (последовательно).

**ETE To Point** – Расчетная продолжительность движения к путевой точке в маршруте.

**Sunrise At Point** – Время восхода Солнца в маршрутной путевой точке.

**Sunset At Point** – Время захода Солнца в маршрутной путевой точке.

**Pointer** – Указатель направления к маршрутной путевой точке.

#### **Для выбора содержимого полей данных:**

- Используя кнопку Click Stick, выделите нужное поле на странице Маршрута (Route) и нажмите кнопку Click Stick для отображения меню выбора типа данных.
- Используя кнопку Click Stick, выделите желаемый вариант и нажмите кнопку Click Stick. Соответствующий тип информации будет отображаться в поле данных.

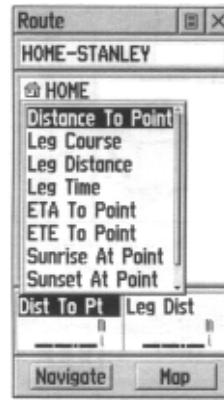


#### **Страница Путевых журналов (Tracks)**

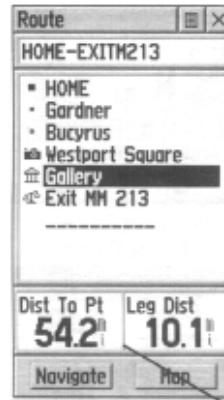
##### **Использование Путевого журнала. Обзор.**

В процессе вашего путешествия eTrex Vista на странице карты вычерчивает электронный след ваших перемещений (линия точечного пунктира). Этот след носит название Путевого журнала (Track Log). Путевой журнал содержит информацию о точках вдоль вашего пути, включая время их прохождения и координаты. eTrex Vista может использовать эту информацию, позволяя выполнить

**Страница Путевых журналов (Tracks)**



*Меню выбора  
содержимого полей  
данных*



*Расстояние от  
текущего местополо-  
жения до маршру-  
тной путевой точки  
(Distance To Point).  
Расстояние между  
точками в маршруте  
(Leg Distance). Для  
просмотра информа-  
ции о конкретном  
участке маршрута,  
выделите конечную  
точку участка.*

- Перейдите на страницу Карты (Map) и обратите внимание на маршрут, показанный на карте и на значок треугольника, показывающий ваше текущее положение.
- Начните движение и наблюдайте за информацией о направлении вашего движения на странице навигации (Navigate) и за продвижением к цели на странице Карты (Map).
- Для остановки навигации, воспользуйтесь пунктом Stop Navigation (Остановить навигацию), который присутствует в меню обеих страниц или экранной кнопкой Stop (Остановить) на странице Маршрута (Route).

#### Поля данных страницы Маршрута (Route)

При маршрутной навигации данные, отображающиеся в полях на странице Маршрута (Route), могут быть настроены на показ полезной навигационной информации, которая относится именно к маршрутной навигации. Данная информация появляется только на странице маршрута (Route).

#### Список доступных типов данных для маршрутной навигации включает:

**Distance to Point** – Расстояние от вашего текущего местоположения до путевой точки, включенной в маршрут.

**Leg Course** – Линия движения (направление) между двумя путевыми точками в маршруте.

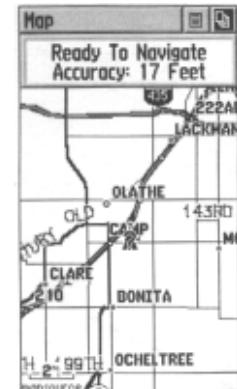
**Leg Distance** – Расстояние между двумя соседними путевыми точками в маршруте (длина отрезка маршрута).

**Leg Time** – Время, необходимое чтобы

## Страница Карты (Map)

### Страница Карты (Map). Обзор

На странице Карты отображается ваше текущее положение в виде подвижного треугольника в центре карты и направление вашего движения. По мере движения, на карте появляется "след" пройденного вами пути, называемый путевым журналом. На карте также представлены ее масштаб и географические подробности местности, включая озера, реки, автодороги и населенные пункты.



*Вид страницы Карты*



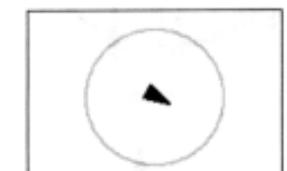
*Указатель текущего  
положения*



*Картографические  
подробности  
местности*



*Масштаб карты*



*Окружность  
погрешности  
позиционирования*



### **Курсор страницы карты (контуруная стрелка)**

В поле статуса в верхней части экрана выводится информация о состоянии слежения за спутниками и данные о точности позиционирования.

Два поля данных, расположенные в нижней части экрана, по выбору пользователя могут отображать различную путевую или навигационную информацию.

Карта с более высокой степенью картографической подробности и информация об этих объектах может быть загружена в память eTrex Vista с компакт-диска Garmin MapSource. При использовании данных MapSource, всякий раз при нажатии кнопок масштабирования, ниже масштабного коэффициента появляется слово "mapsource".

Меню Страницы Карты позволяет, останавливать активную навигацию, выполнять буксировку (панорамирование) карты, настраивать вид карты в соответствии с Вашими предпочтениями.

## **Меню страницы Карты**

### **Меню страницы Карты. Обзор**

Меню страницы Карты позволяет настроить вид и функционирование страницы в соответствии с Вашими предпочтениями.

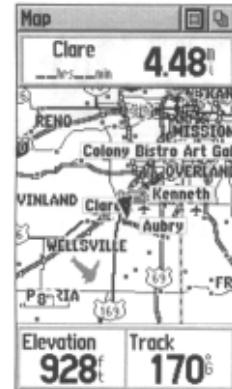
Не все пункты меню страницы Карты доступны одновременно. Некоторые из них после выбора замещаются альтернативными, например Hide Data Fields>Show Data Fields (Скрыть поля данных/Показать поля данных).

### **Меню страницы карты включает:**

пункты Review (Просмотр) или Remove (Удаление) и нажмите кнопку Click Stick еще раз для отображения информационного окна свойств выбранной точки или удаления точки из маршрута.

### **Для просмотра следующей точки в маршруте:**

1. Выполните шаги 1 и 2, описанные выше.
2. Разместите стрелку-курсор на карте в точке, которую просматриваете в текущий момент. Нажмите кнопку Click Stick для входа в меню. Выберите пункт Next (Следующая) и нажмите кнопку Click Stick еще раз для просмотра следующей точки. Она появится в центре страницы.



**Страница Карты.  
Навигация по  
маршруту.**

## **Маршрутная навигация**

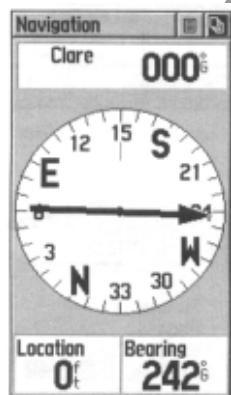
При маршрутной навигации используются страницы Карты и Навигации. На странице Карты отображаются Ваш путь, линия маршрута и путевые точки на маршруте. Страница Навигации обеспечивает вас информацией о направлении и показывает азимутальную стрелку.

### **Для выполнения навигации по маршруту:**

1. Из списка маршрутов (Routes) выберите нужный маршрут и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран страницы данного маршрута (Route).
2. Выделите экранную кнопку Navigate (Навигация) в нижней части страницы и затем нажмите кнопку Click Stick для начала навигации по маршруту.
3. Обратите внимание, что Вы переключились на страницу навигации (Navigate).



*Добавление новой  
путевой точки в  
любую часть  
маршрута*



*Вид страницы  
Навигации с  
Азимутальной  
стрелкой*

на страницу маршрутной карты и затем нажмите кнопку Click Stick еще раз, для размещения новой путевой точки.

#### **Для добавления точки в любую часть маршрута:**

1. Выполняйте шаги 1 и 2 из предыдущей инструкции.
2. Используя кнопку Click Stick, поместите стрелку-курсор на маршрутную линию. Как только стрелка коснется линии, линия станет тонкой. Нажмите кнопку Click Stick для отображения слова «add» (добавить).
3. Далее перетащите линию в новое положение, где Вы хотите закрепить новую маршрутную путевую точку и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится информационная страница. Нажмите экранную кнопку OK для сохранения новой точки, нажмите ее еще раз после возврата на страницу Маршрутной карты.

#### **Для просмотра или удаления маршрутной путевой точки:**

1. Выберите нужный маршрут из списка маршрутов и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран страницы Маршрута (Route).
2. Используя кнопку Click Stick, выделите желаемый маршрут и нажмите кнопку Click Stick, для отображения Страницы данного маршрута.
3. Используйте кнопку Click Stick для перемещения стрелки-курсора по карте к точке, которую Вы хотите просмотреть и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран всплывающего меню. Выберите

**Pan Map (Панорамирование)** – Позволяет Вам двигать курсор (стрелку) по карте.

**Stop Navigation (Остановить навигацию)** – Прекращает навигацию к заданному пункту назначения.

**Hide Nav Status/Show Nav Status (Скрыть окно статуса/Показать окно статуса)** – Удаляет с экрана окно навигационного статуса для увеличения области карты или выводит на экран данное окно.

**Hide Data Fields>Show Data Fields (Скрыть поля данных/Показать поля данных)** – Удаляет или выводит на экран два поля данных по выбору пользователя, увеличивая или уменьшая площадь карты на экране.

**Setup Map (Настройка карты)** – Отображает страницу Настройки карты, позволяя Вам приспособить вид карты в соответствии с Вашиими требованиями, например изменить размер шрифта текста, ориентировку карты и степень ее подробности.

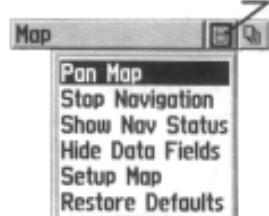
**Restore Defaults (Восстановить исходные настройки)** – Возвращает страницу Карты к исходному виду.

#### **Меню страницы карты. Пошаговые инструкции.**

##### **Для выбора пункта меню страницы Карты:**

1. Выделите экранную кнопку вызова меню страницы Карты в верхней части экрана и нажмите кнопку Click Stick.
2. Выделите нужный пункт меню и нажмите кнопку Click Stick для активизации соответствующей функции.

**Экранная кнопка вызова меню страницы Карты**



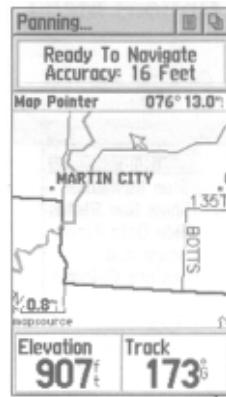
*Меню страницы карты. Выбрана функция панорамирования (Pan Map).*

*Если функция активной навигации не используется, пункт меню “Остановить навигацию” (Stop Navigation) недоступен (отображается серым цветом).*

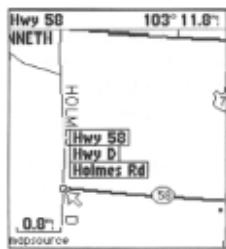
*Если выбран пункт Show Data Fields (Показать поля данных), он будет замещен в меню альтернативным пунктом Hide Data Fields (Скрыть поля данных).*

*Пункт Setup Map (Настройки карты) содержит 5 дополнительных страниц.*

3. Для выхода из меню без сохранения изменений, передвиньте кнопку Click Stick вправо.



*Вид страницы Карты с курсором*



*Выделенный на карте объект*

## Использование функции панорамирования. Обзор

Функция панорамирования на странице Карты (Pan Map) позволяет отобразить курсор-стрелку, используемую для выбора объекта на карте и передвижки карты для просмотра области, лежащей за пределами экранной страницы.

Активизация данной функции выполняется из меню страницы Карты. Курсор передвигается по карте в нужном направлении при помощи кнопки Click Stick. Если курсор движется к краю экрана, карта также движется открывая дополнительную область на карте. Для обновления изображения и показа открывшейся части карты требуется некоторое время.

Если поместить курсор на какой-либо объект на карте, название данного объекта будет выделено. Данная особенность относится к путевым точкам, дорогам, озерам, рекам ... Название отобразится рядом с самим объектом.

Нажимая и отпуская кнопку Click Stick, Вы либо маркируете точку, на которую указывает стрелка, либо выводите на экран информационную страницу выделенного объекта. Меню позволяет Вам выполнить следующие действия: добавить точку в список Любимых точек (Favorites), добавить точку в маршрут, запроектировать новую точку, приняв данную за исходную, сохранить точку в виде путевой точки, просмотреть положение Луны и Солнца на небесной сфере. Экранные

4. Используйте кнопку Click Stick, чтобы перетащить точку на новое место и затем нажмите кнопку Click Stick, для закрепления точки в новом положении.

Добавление точек в маршрут и редактирование точек на странице маршрутной карты

Для добавления точек в маршрут и редактирования маршрута Вы можете пользоваться страницей маршрутной карты и стрелкой-курсором.



*Добавление путевой точки в конец маршрута непосредственно на странице маршрутной карты.*

**Для добавления точки в начало или в конец маршрута:**

1. Выберите маршрут из списка маршрутов и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран страницы Маршрута (Route).
2. Выделите экранную кнопку Map (Карта) в нижней части страницы и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран страницы Маршрутной карты.
3. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick для перемещения курсора в любой конец маршрута, отображенного на карте. Двигайте курсор до тех пор, пока конечная точка не будет выделена. Нажмите кнопку Click Stick, для входа в меню маршрутной карты и выберите пункт Add Turns (Добавить повороты). Этот пункт появляется в меню, только если выделена конечная или начальная точки маршрута.
4. Переместите стрелку-курсор в то место на карте, до которого Вы хотите продолжить маршрут и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран Информационной страницы свойств новой путевой точки. Нажмите экранную кнопку OK для возврата



Для перемещения маршрутной путевой точки на новое место, щелкните мышкой и двигайте ее.



Меню Страницы  
Маршрутной Карты

точку, которую Вы хотите удалить, и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню путевой точки, включенной в маршрут.

2. Выделите пункт меню Remove (Удалить) и нажмите кнопку Click Stick, для удаления путевой точки из маршрутного листа.

Для замены путевой точки, включенной в маршрут:

1. Выделите в маршрутном листе путевую точку, которую Вы хотите заменить, и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню путевой точки, включенной в маршрут.
2. Выделите пункт меню Change (Заменить) и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню Поиска (Find) или создайте новую путевую точку для добавления ее в маршрутный лист.
3. Выберите новую точку, войдите на информационную страницу свойств новой путевой точки, выделите экранную кнопку OK для замены старой маршрутной точки на новую.

Для перемещения путевой точки, включенной в маршрут:

1. Выделите путевую точку в маршрутном листе и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню путевой точки, включенной в маршрут.
2. Выделите пункт меню Move (Переместить) и нажмите кнопку Click Stick для отображения путевой точки на карте.
3. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick для размещения стрелки-курсора на путевой точке, затем нажмите кнопку Click Stick для активизации функции Move (Переместить). Слово «move» не появится около точки.

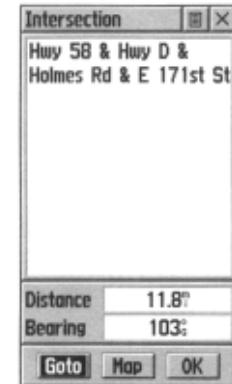
Кнопки в нижней части страницы позволяют Вам активизировать навигационную функцию Goto, задав в качестве пункта назначения, точку на карте, отобразить точку ее на карте (Map) или, выбрав OK, вернуться на страницу Карты.

При использовании курсора буссировки, нажмите кнопку Find (Поиска), Вы увидите объекты со стрелкой указателем, используемые в качестве исходных ближайшие объекты, вместо текущего положения. Нажав кнопку Page Вы снова вернетесь на главную страницу карты.

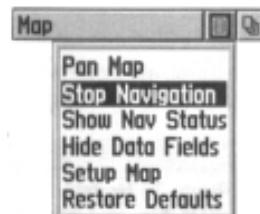
#### Пошаговые инструкции

Для получения информации об объекте, присутствующем на карте, и активизации функции Goto:

1. Используя кнопку Click Stick, поместите курсор на объект, о котором Вы хотите получить более подробную информацию.
2. После того, как название объекта на карте будет выделено, нажмите и отпустите кнопку Click Stick. На экране будет отображена информационная страница свойств данного объекта.
3. Используйте кнопку Click Stick для выделения экранной кнопки Goto и начала прямой навигации к выбранному на карте объекту.



Информационная страница свойств объекте



## Остановить навигацию (Stop Navigation)

Этот пункт меню позволяет отменить выполнение активной навигации в режимах Goto, маршрутной навигации (Route) или навигации с использованием путевого журнала (Track).

*Пункт меню Stop Navigation  
(Остановить навигацию)*

### Для остановки навигации:

- Выделите пункт меню Stop Navigation и нажмите кнопку Click Stick.

Если функция активной навигации не используется, пункт меню “Остановить навигацию” (Stop Navigation) недоступен и отображается серым цветом.



## Hide Navigation Status/Show Navigation Status (Скрыть окно статуса/Показать окно статуса)

Этот пункт меню позволяет Вам просматривать навигационные GPS данные в особом окне в верхней части страницы. К этим данным относится статус слежения за спутниками и точность определения координат. Если выбран вариант Скрыть (Hide), карта на экране занимает большую площадь.

### Для того чтобы скрыть или вывести на экран окно статуса навигации:

- Выделите пункт меню Hide (Скрыть) или Show (Показать) и нажмите кнопку Click Stick.

## Hide Data Fields>Show Data Fields (Скрыть поля данных/Показать поля данных)

Данный пункт позволяет выводить на экран два поля данных, тип информации в которых

## 2. Выделите пункт Restore Default

(Восстановить исходные) и нажмите кнопку Click Stick для восстановления заводских настроек.

### Для просмотра информации о путевой точке, включенной в маршрут:

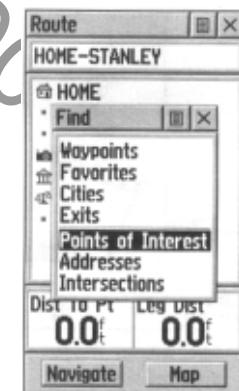
- Выделите путевую точку в маршрутном листе и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню путевой точки, включенной в маршрут.
- Выделите пункт меню Review (Просмотр) и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран информационной страницы свойств путевой точки.
- Выделите экранную кнопку OK и нажмите кнопку Click Stick для возврата на страницу списка маршрутов.



*Вид страницы маршрута со списком путевых точек.*



*Меню Путевой точки, включенной в маршрут*



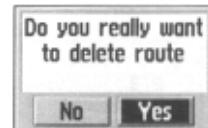
*Воспользуйтесь меню Поиска (Find) для замены маршрутной путевой точки*

### Для вставки новой путевой точки в маршрут:

- Выделите строку, в которую должна быть вставлена новая путевая точка. Нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.
- Выделите пункт меню Insert (Вставить) и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню Поиска (Find) и выбора новой путевой точки, города, съезда с автострады и т. п.
- Выделив желаемую точку, нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран информационной страницы свойств новой путевой точки. Выделите экранную кнопку OK для добавления новой путевой точки в маршрут.

### Для удаления путевой точки из маршрута:

- Выделите в маршрутном листе путевую



*Запрос на подтверждение удаления маршрута (Do you really want to delete route).*

маршрут) и нажмите кнопку Click Stick, для изменения порядка следования точек в маршрутном листе на обратный. Для возврата маршрута в исходное состояние, повторите процесс обращения маршрута.

#### Для копирования маршрута:

1. Находясь на странице Маршрута выделите экранную кнопку доступа к меню данной страницы и нажмите кнопку Click Stick, для входа в меню.
2. Выделите пункт Copy Route (Копировать маршрут) и нажмите кнопку Click Stick для выполнения копирования. Копия маршрута появится в списке маршрутов. Исходный маршрут также будет присутствовать в списке и под тем же именем, но с индексом 1. Вы можете переименовать или изменить копию маршрута.

#### Для удаления маршрута:

1. Находясь на странице Маршрута выделите экранную кнопку доступа к меню данной страницы и для входа в меню нажмите кнопку Click Stick.
2. Выделите пункт Delete (Удалить) и нажмите кнопку Click Stick. Вы получите запрос на подтверждение удаления (Do you really want to delete route?). Выделите экранную кнопку Yes (Да).

#### Для восстановления исходных установок маршрута:

1. Находясь на странице Маршрута выделите экранную кнопку доступа к меню данной страницы и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.

выбирается пользователем. Если выбран вариант Скрыть (Hide), карта на экране занимает большую область.

#### Для того чтобы скрыть или вывести на экран поля данных:

1. Выделите пункт меню Hide (Скрыть) или Show (Показать) и нажмите кнопку Click Stick.

#### Пошаговые инструкции

##### Для настройки полей данных:

1. Используя кнопку Click Stick, выделите поле данных и затем нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран списка возможных типов данных.
2. Выделите нужный тип и нажмите кнопку Click Stick, чтобы в поле данных отображался выбранный тип информации.

#### Поля данных

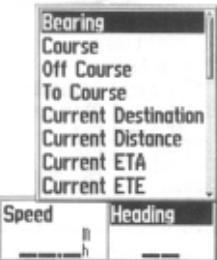
##### Поля данных. Обзор

На странице карты могут присутствовать два поля данных, содержащих разнообразную полезную информацию. Возможные типы данных:

**Bearing (Азимут)** – Направление от вашего текущего положения до пункта назначения

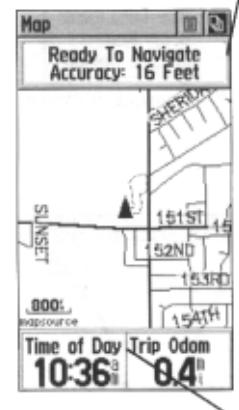
**Course (Курс)** – Направление от положения начальной точки до пункта назначения

**Off Course (Отклонение от курса)** – Линейное смещение влево или вправо от курса

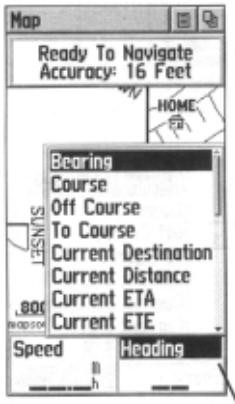


*Поля данных на странице Карты и список доступных типов данных*

*Неизменяемое поле статуса показывает состояние слежения за спутниками и точность определения координат (позиционирования).*



*Два изменяемых поля данных*



*Список типов информации, выводимой в полях данных*

**To Course (Направление возврата на курс)** – Направление, в котором Вы должны двигаться, чтобы вернуться на курс.

**Current Destination (Текущий пункт назначение)** – Следующая путевая точка на маршруте.

**Current Distance (Текущее расстояние)** – Расстояние до пункта назначения.

**Current ETA (Текущее время прибытия)** – Расчетное время суток, когда Вы прибудете в следующую путевую точку.

**Current ETE (Текущее время в пути)** – Расчетное время в пути, необходимое для достижения следующей путевой точки в маршруте.

**Elevation (Высота)** – Высота точки над уровнем моря.

**Final Destination (Конечный пункт назначения)** – Последняя путевая точка в маршруте.

**Final Distance (Расстояние)** – Расстояние до конечного пункта назначения.

**Final ETA (Расчетное время прибытия к финишу)** – Расчетное время суток, когда Вы прибудете в конечную точку маршрута.

**Final ETE (Расчетное время в пути до финиша)** – Расчетное время в пути, необходимое для достижения конечной точки маршрута.  
**Heading** – Направление вашего движения

**Pointer** – Указатель, показывающий направление к следующему пункту назначения.

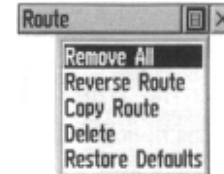
**Speed (Скорость)** – Скорость вашего движения может отображаться в милях в час, в километрах в час и в морских милях в час.

**Для добавления объекта в маршрут с помощью меню Поиска (Find):**

- Выберите объект с помощью меню Поиска (Find) и вызовите Информационную страницу его свойств.

- Войдите в меню информационной страницы и выберите пункт Add To Route (Добавить в маршрут). На экране появится список маршрутов.

- Выделите нужный маршрут и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится сообщение Waypoint Added Successfully (Точка добавлена успешно).



*Меню страницы Маршрутов*



*Список Маршрутов, содержащий маршрут и его копию. Исходному маршруту присвоен индекс 1.*

**Для удаления из маршрута всех точек:**

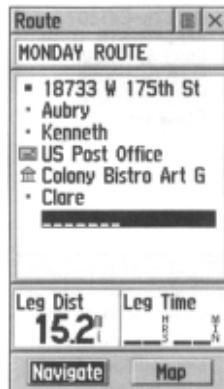
- Находясь на странице Маршрута выделите экранную кнопку доступа к меню данной страницы и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.

- Выделите пункт Remove All (Удалить все) и нажмите кнопку Click Stick для удаления всех путевых точек из маршрутного листа. Вы получите запрос на подтверждение удаления (Do you really want to delete all waypoints from the route?). Выделите экранную кнопку Yes (Да).

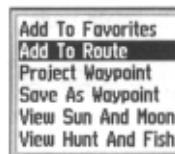
**Для изменения направления маршрута на обратное:**

- Находясь на странице Маршрута выделите экранную кнопку доступа к меню данной страницы и нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.

- Выделите пункт Reverse Route (Обратить



*Маршрутный лист, содержащий список путевых точек.*



*Функция Add To Route (Добавить в маршрут), активизируемая с информационной страницы меню Поиска (Find).*

## Пошаговые инструкции

### Для создания маршрута:

- С помощью Главного меню (Main) вызовите на экран страницу Маршрутов (Routes). На странице имеются экранная кнопка New (Новый), список маршрутов и информация о количестве неиспользованных маршрутов.
- Используя кнопку Click Stick, выделите экранную кнопку New (Новый). Нажмите кнопку Click Stick, для доступа к странице Установок маршрута.
- Выделите в маршрутном листе пустую строку (пунктир), нажмите кнопку Click Stick, для входа в меню Поиска (Find).
- Воспользуйтесь меню Поиска (Find) для выбора маршрутной точки из любой категории объектов и войдите на информационную страницу свойств выделенного объекта (путевой точки, города, съезда с автострады или культурно-хозяйственного объекта). Выделите экранную кнопку OK и нажмите кнопку Click Stick, для добавления объекта в маршрутный лист.
- Для добавления следующей точки в маршрут, повторите шаги 3 и 4. Маршруту будет присвоено название, состоящие из названий первой и последней точки в маршруте.

Вы можете добавить точку в конец существующего маршрута в любой момент воспользовавшись меню Поиска (Find).

**Sunrise (Восход Солнца)** – Время восхода солнца на соответствующую дату.

**Sunset (Закат Солнца)** – Время заката Солнца на соответствующую дату.

**Time of Day (Время суток)** – Местное поясное время (для выбранного часового пояса).

**Trip Odometer (Пройденный путь)** – Суммарный пройденный вами путь.

**Turn (Угол поворота)** – Угол (в градусах) между азимутом направления на пункт назначения и вашим текущим направлением движения. Буква L означает левый, а R – правый.

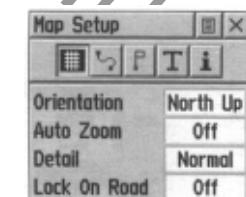
**Velocity Made Good** – Скорость при которой Вы приближаетесь к цели по заданному курсу.

**Vertical Speed (Вертикальная скорость)** – скорость подъема или спуска.

## Меню настроек страницы карты (Map Setup)

### Настройка карты. Обзор.

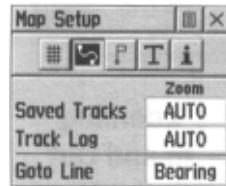
Меню Map Setup (Настройка карты) выводит на экран страницы настройки карты. Эти дополнительные страницы позволяют определить пользователю как будут отображаться объекты на карте и приспособить вид карты к собственным нуждам.



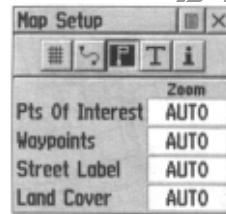
### Меню настроек страницы карты (Map Setup)

Страница настроек карты включает 5 дополнительных страниц, доступ к которым осуществляется при помощи экраных кнопок. Нажатие экранной кнопки выводит на экран

### Настройки параметров страницы



### **Настройки параметров путевых журналов**



### **Настройки отображения объектов на карте**

список следующих установок:

**Кнопка Page (Страница)** обеспечивает доступ к следующим настройкам:

**Orientation (Ориентировка карты)** - включает варианты: Track Up (По направлению движения) или North Up (На север) – Auto Zoom (Автомасштабирование) – включает варианты: On (Включить) или Off (Отключить)

**Detail (Степень картографической подробности)** – включает варианты: Most (Максимальная), More (Высокая), Normal (Стандартная), Less (Невысокая), Least (Минимальная).

**Lock on Road** – включает варианты :On (Включить) или Off (Отключить)

**Кнопка Tracks (Путевые журналы)** обеспечивает доступ к следующим настройкам:

**Saved Tracks (Сохраненные записи путевых журналов)** – позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto (автомасштабирование), задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.

**Track Log (Оперативный путевой журнал):** позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto (автомасштабирование), задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.

**Goto Line** – включает варианты: Bearing (Азимут), Course (Курс)

**Кнопка Map Features (Объекты карты)** – позволяет настроить вид различных объектов на карте и обеспечивает доступ к следующим настройкам:

правильном направлении. Наблюдайте за информацией о расстоянии и времени для контроля за продвижением к цели.

6. Когда Вы приблизитесь к цели, на экране появится сообщение Arriving At Destination (Прибытие в пункт назначения). Если Вы минуете пункт назначения, азимутальная стрелка повернется на 180 градусов, а расстояние до пункта назначения будет увеличиваться.
7. Для остановки навигации, выделите экранную кнопку меню страницы Карты или меню страницы Навигации, расположенную в верхней части страницы, и нажмите кнопку Click Stick. Выберите пункт Stop Navigation (Остановить навигацию) и нажмите кнопку Click Stick.

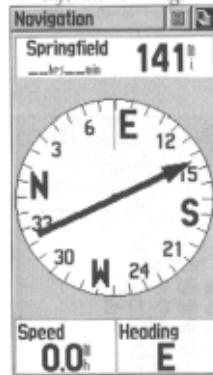
## **Маршруты**

### **Создание и использование маршрутов. Обзор.**

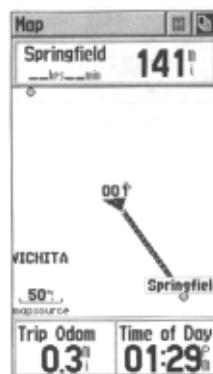
Маршрутная навигация позволяет Вам создавать последовательность промежуточных путевых точек, которая приведет Вас к конечному пункту назначения. eTrex Vista позволяет сохранять до 20 маршрутов по 50 точек в каждом. Маршрут может быть сформирован и отредактирован на странице Маршрутов (Route), путевые точки могут добавляться в маршрут с использованием меню Поиска (Find). Более сложные маршруты могут формироваться с использованием специального программного обеспечения MapSource на персональном компьютере и затем загружены в память прибора. Добавлять путевые точки или картографические объекты в существующий маршрут Вы можете в любой момент.



**На странице Маршрутов представлен список маршрутов и количество неиспользованных маршрутов.**



*Страница Навигации*



*Вид страницы Карты при активной функции Goto*

перечисленных объектов, воспользуйтесь экранной кнопкой Goto для начала путешествия к данному объекту, используя в качестве руководства страницы Карты и Навигации.

#### Для активизации функции Goto:

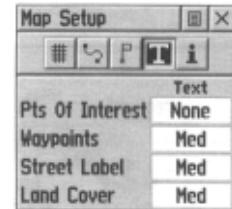
1. Воспользуйтесь меню Поиска (Find) для доступа к Информационной странице свойств объекта, выбранного вами в качестве пункта назначения. Используйте кнопку Click Stick для выделения экранной кнопки Goto.
2. Нажмите кнопку Click Stick для начала навигации.
3. Посмотрите на страницу Навигации. На ней отобразилось название пункта назначения, расстояние до него от вашего текущего местоположения, а Азимутальная стрелка показывает направление в котором Вы должны двигаться. Время, которое Вам потребуется для достижения цели, появится на экране, как только Вы начнете движение и будет определена ваша скорость. Поля данных в нижней части страницы выводят информацию о вашем путешествии в соответствии с типом данных, которые Вы выбрали.
4. Воспользуйтесь кнопкой Page или Меню главных страниц для доступа к странице Карты. Понаблюдайте за Вашими перемещениями и посмотрите на темную линию, показывающую прямолинейный маршрут от вашего текущего местоположения к пункту назначения.
5. Используйте азимутальную стрелку на странице Навигации для того, чтобы держаться прямолинейного курса в

**Points of Interest (Объекты культурного и хозяйственного назначения)** - позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto автомасштабирование, задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.

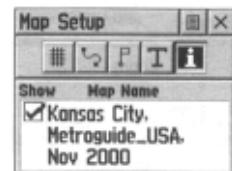
**Waypoints (Путевые точки)** - позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto (автомасштабирование), задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.

**Street Label (Названия улиц)** - позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto (автомасштабирование), задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.

**Land Cover (Охват территории)** - позволяет настроить масштаб, включает варианты: Off (отключить функцию масштабирования), Auto (автомасштабирование), задать масштабный коэффициент в диапазоне от 120 футов до 800 миль.



*Настройки параметров текста*



*Картографические данные*

Кнопка Text (Текст) – позволяет настроить размер шрифта надписей:

**Points of Interest (Объекты культурного и хозяйственного назначения)** – включает варианты: None (не выводить на экран текст), Small (мелкие буквы), Medium (Буквы среднего размера), Large (Крупные буквы).

**Waypoints (Путевые точки)** – включает варианты: None (не выводить на экран текст), Small (мелкие буквы), Medium (Буквы среднего размера), Large (Крупные буквы).

**Street Label (Названия улиц)** – включает варианты: None (не выводить на экран текст), Small (мелкие буквы), Medium (Буквы среднего размера), Large (Крупные буквы).

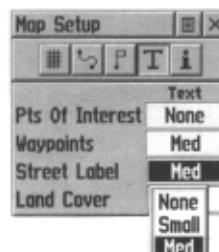
**Land Cover (Охват территории)** – включает

варианты: None (не выводить на экран текст), Small (мелкие буквы), Medium (Буквы среднего размера), Large (Крупные буквы).

### Transferred MapSource Map Data (Загруженные данные MapSource) – позволяет выводить (Show) или не выводить эти данные на экран.

Для отображения данных специальный бокс (Show) необходимо пометить галочкой.

Настройки масштаба показывают масштабный коэффициент при котором соответствующие объекты будут отображаться на карте, позволяя Вам очищать страницу карты и просматривать только необходимы объекты.



**Настройки страницы карты. Варианты настройки.**

## Масштабирование карты

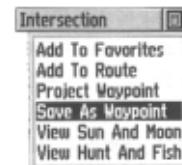
### Пошаговые инструкции

#### Использование настроек карты:

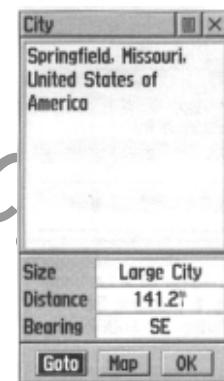
1. В меню страницы Карты выберите пункт Setup Map (Настройка карты) и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится страница Настроек карты.
2. Выделите желаемую экранную кнопку для отображения дополнительной страницы и списка настроек.
3. Выделите нужную настройку и нажмите кнопку Click Stick, для просмотра списка возможных вариантов.
4. Используя кнопку Click Stick, выделите желаемый вариант настройки и нажмите кнопку Click Stick.
5. Нажмите кнопку Page или экранную кнопку "X" для возврата на страницу Карты.

и качество совпадения для каждого соответствия (в процентах). Это позволит Вам выбрать наиболее подходящий перекресток. Если не найдено ни одного соответствия параметрам поиска, вполне возможно, что две выбранные улицы не пересекаются вообще.

6. Выделите вариант наилучшего совпадения и нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран информационной страницы свойств данного перекрестка. Воспользуйтесь экранными кнопками в нижней части страницы для активизации навигации в режиме Goto, просмотра размещения объекта на карте (Map) или для выхода с помощью экранной кнопки OK.
7. Воспользуйтесь меню информационной страницы для выполнения следующих операций: Добавление в список любимых мест (Add To Favorites), Добавление в маршрут (Add To Route), Проектирование путевой точки (Project a Waypoint), Сохранение в виде путевой точки (Save As Waypoint), Просмотр информации о положении Солнца и Луны (View Sun and Moon), Просмотр информации о наилучшем времени для охоты и рыбалки (Hunt And Fish).



**Меню информационной страницы свойств объекта**

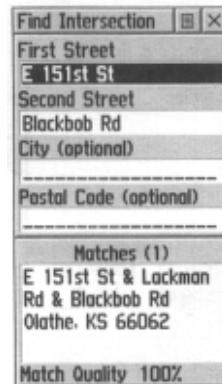


**Информационная Страница**

## Использование функции Goto

### Использование функции Goto для навигации к пункту назначения

Функция прямой навигации Goto позволяет Вам создавать прямой маршрут к месту назначения, в качестве которого могут быть заданы путевая точка, город или объект из базы данных. Отобразив на экране информационную страницу свойств любого из



Страница Поиска  
Перекрестков



Экранная клавиатура  
для ввода названия  
улиц

8. Воспользуйтесь меню информационной страницы для выполнения следующих операций: Добавление в список любимых мест (Add To Favorites), Добавление в маршрут (Add To Route), Проектирование путевой точки (Project a Waypoint), Сохранение в виде путевой точки (Save As Waypoint), Просмотр информации о положении Солнца и Луны (View Sun and Moon), Просмотр информации о наилучшем времени для охоты и рыбалки (Hunt And Fish).

#### Для поиска перекрестков:

1. Войдите в меню Поиска (Find) и, используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Intersection (Перекресток). Нажмите кнопку Click Stick для отображения страницы поиска перекрестков (Find Intersection).
2. Выделите поле названия первой улицы (First Street) и нажмите кнопку Click Stick, для отображения списка улиц.
3. Введите название улицы, используя экранную клавиатуру для побуквенного ввода. Как только Вы введете достаточное количество букв в названии улицы, Вы получите список найденных соответствующих улиц. Нажмите кнопку Click Stick, чтобы перейти к списку, прокрутите список вверх или вниз для поиска нужной улицы. Нажмите кнопку Click Stick. Название улицы появится в первом поле.
4. Повторите этот процесс для выбора второй улицы (Second Street) и, по желанию, для ввода названия города (City) и почтового кода (Postal code).
5. В окне в нижней части страницы отобразится список найденных соответствий

#### Масштабирование (Zoom In или Out). Обзор

Используйте кнопки Zoom In или Out для настройки масштабного коэффициента, значение которого отображается в нижней части карты.

Масштабный коэффициент показан в нижнем левом углу карты. Он представлен в тех единицах измерения, которые выбраны в поле Units (Единицы измерений) на странице установок единиц измерений (Unit Setup), не путать со страницей настройки карты (Map Setup).

Вполне возможно в попытках масштабирования зайти так далеко, что разрешение картданных будет превышено и внешний вид карты не будет корректным. Если это произойдет, ниже масштабного коэффициента появится слово Overzoom (чрезмерный масштаб).

При использовании данных с компакт-диска MapSource ниже масштабного коэффициента будет появляться слово mapsource, всякий раз когда Вы масштабируете карту для просмотра дополнительных деталей.

Вы можете управлять отображением картографических подробностей, задав масштаб в установках карты (Map Setup). Используя данные настройки Вы можете обеспечить себе для работы более чистую, незахламленную излишними подробностями карту. Выбор варианта настройки Autozoom (автомасштабирование) обеспечивает автоматическое определение масштабного коэффициента таким образом, чтобы на экране всегда присутствовали и текущая точка и пункт назначения.



Укрупнение  
масштаба



Уменьшение  
масштаба

1.2<sup>in</sup>  
mapsource

200<sup>ft</sup>  
overzoom

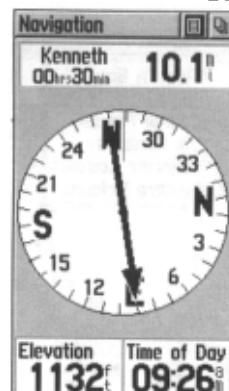
Масштабный  
коэффициент и  
описания

## Пошаговые инструкции

### Для изменения масштаба карты:

1. Для просмотра территории меньшего размера с большей степенью картографической подробности нажмите кнопку Zoom In.
2. Для просмотра территории большего размера с меньшей степенью картографической подробности нажмите кнопку Zoom Out.

## Страница Навигации (Navigation)



*Вид страницы навигации с Азимутальной стрелкой (Bearing Pointer)*

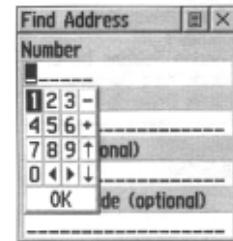
Страница Навигации позволяет Вам ориентироваться на местности, отображая вращающийся круг компаса, показывающий Ваш курс относительно земли (Track) в процессе движения и азимутальную стрелку (указатель), которая показывает азимут направления к пункту назначения относительно вашего курса.

Круг компаса и Азимутальная стрелка работают независимо, показывая направление вашего движения и направление к месту назначения. Например, если стрелка указывает вверх, Вы движетесь прямо к цели. Если стрелка указывает в любом другом направлении, поворачивайтесь в ту сторону, куда она указывает. Как только стрелка укажет вверх, продолжайте движение в этом направлении. Если Вы используете вместо азимутальной стрелки (Bearing Pointer) указатель курса (Course Pointer) и Вы сместились в сторону от линии движения к цели, графический индикатор смещения от курса (CDI), размещенный на стрелке,

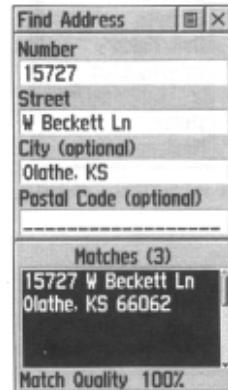
## Пошаговые инструкции

### Для обнаружения объекта по его адресу:

1. Нажмите кнопку Find для входа в меню Поиска (Find).
2. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Address (Адрес) и нажмите кнопку Click Stick для отображения страницы поиска по адресу (Find Address).
3. Выделите поле номера (Number) и воспользуйтесь экранной клавиатурой для ввода номер улицы.
4. Используя кнопку Click Stick, переместитесь в поле названия улицы.
5. Нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран списка названий улиц (Select Street Name). Найдите нужную улицу, используя экранную клавиатуру. Вводите буквенно название улицы, пока она не появится в списке.
6. Выделив нужную улицу, нажмите кнопку Click Stick для размещения названия улицы на странице Поиска по адресу. По желанию введите название города и почтовый код. Для этого повторите весь процесс ввода данных с клавиатуры, предварительно выделив соответствующее поле. В окне в нижней части страницы отобразится список соответствующих улиц и качество совпадения в процентах для каждой обнаруженной улицы.
7. Воспользуйтесь экранными кнопками в нижней части страницы для активизации навигации в режиме Goto, просмотра размещения объекта на карте (Map) или для выхода с помощью экранной кнопки OK.



*Ввод адреса*



Страница поиска  
объекта по адресу

4. Используя кнопку Click Stick, выделите нужный тип и нажмите кнопку Click Stick для отображения списка объектов данного типа.
5. Воспользуйтесь меню данной страницы для задания параметра поиска: By Name (По названию) или Nearest (Ближайшие). Если Вы выбрали вариант By Name (По названию), на экране появится клавиатура, позволяющая Вам побуквенно ввести название объекта. После ввода достаточного количества букв, на экране появится соответствующий список.
6. Используя кнопку Click Stick, выделите нужный объект из списка и нажмите кнопку Click Stick. На экране появится информационная страница свойств данного объекта.
7. Вы можете использовать экранные кнопки для активизации навигации в режиме Goto или посмотреть размещение объекта на карте (кнопка Map) или войти в меню информационной страницы и добавить объект в список, сохранить объект в виде путевой точки или добавить его в существующий маршрут.

#### Поиск по адресу и поиск пересечений двух улиц (перекрестков). Обзор.

Вы можете ввести номер улицы, выбрать название улицы из списка или найти объект по адресу в пределах охватываемых базой данных прибора. Вы можете ввести название двух улиц и найти точку в которой они пересекаются (перекресток). Однако, для этого Вы должны использовать базу данных MapSource MetroGuide, содержащую такие данные, иначе этот тип картографической информации будет недоступен.

сместится вправо или влево, показывая величину линейного отклонения от курса.

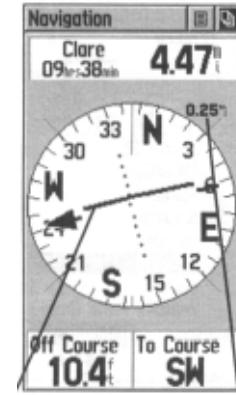
Электронный компас может быть включен (On) или отключен (Off), как описано на странице 22.

#### Компас работает в двух режимах:

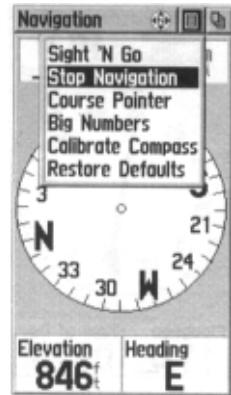
Магнитный компас - если Вы неподвижны. Он должен быть включен, как описано на стр. 22). Компас должен быть откалиброван при первом включении прибора eTrex Vista и всякий раз после замены элементов питания. Электронный компас позволяет Вам измерять азимут, используя две визирные марки на передней панели прибора. При использовании функции Sight'N Go (Прицелься и иди) он позволяет Вам навести прибор на видимый местный предмет, зафиксировать магнитный азимут данного направления и двигаться к цели, используя проектную путевую точку или просто двигаться по азимуту (см. стр.55). Это полезно при использовании бумажной карты для ориентирования ее на север.

Если компас включен (On) и Вы находитесь в движении, направление движения контролируется GPS-приемником. Прибор переключается на определение направлений при помощи GPS-наблюдений. Критерием переключения является достижение вами некоторой скорости, значение которой предварительно задано. Компас включается вновь, если после прекращения движения прошло некоторое время, также предварительно заданное в установках страницы Направлений (Heading Setup), см. стр. 106.

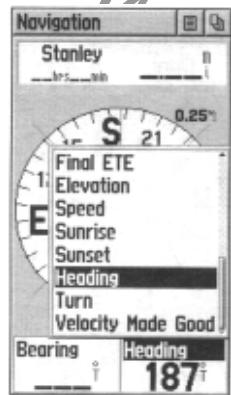
На точность работы электронного компаса оказывают влияние приборы, генерирующие магнитные поля и объекты из металла. Для



Страница навигации с Указателем курса (Course Pointer) и Индикатором отклонения от курса (CDI). Используйте кнопки масштабирования (Zoom In или Out) для настройки масштаба индикатора CDI.



получения наиболее корректных результатов, держите прибор горизонтально.



**Вид страницы навигации со списком данных, доступных для вывода в полях данных.**

**(Полоска прокрутки в левой части окна списка свидетельствует о том, что этот список состоит из нескольких страниц).**

На странице Навигации также отображается поле Путевой точки или автодороги, содержащее название следующей путевой точки маршрута или конечного пункта назначения. Ниже названия отображается дополнительная информация.

Экранная кнопка, расположенная в верхней части страницы, выводит на экран меню данной страницы.

#### В меню доступны следующие пункты:

- Sight'Go (Прицелься и иди)
- Stop Navigation (Остановить навигацию)
- Bearing Pointer (Азимутальная стрелка)
- Course Pointer (Указатель Курса)
- Big Numbers (Крупные Цифры)
- Calibrate Compass (Калибровка компаса),
- Restore Defaults (Восстановление исходных настроек).

Пункт меню **Big Number (Крупные цифры)**, позволяет преобразовать вид страницы Навигации. Информация в полях данных будет отображаться крупными цифрами, при этом окно статуса будет удалено с экрана и уменьшен размер круга компаса.

**В нижней части страницы представлены два поля данных, которые могут быть настроены пользователем на отображение различной информации, включая:**

- Bearing (Азимут)
- Final ETA (Расчетное время прибытия к финишу)
- Course (Курс)
- Final ETE (Расчетное время в пути до финиша)

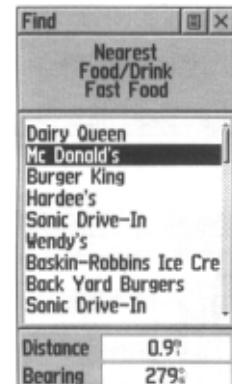
например в категории Food & Drink (Пункты питания). Если Вы выберите данную категорию из списка, Вы увидите список типов объектов, который включает варианты: All Types (Все), American (Американские рестораны), Asian (Азиатские рестораны), Barbecue (Шашлычные), Chinese (Китайские рестораны) и многие другие типы ресторанов, баров, столовых и т. д. Если Вы выбрали ресторан, который является частью сети (например, Макдоналдс), название появится только один раз. Однако, когда Вы выделите это название и нажмете кнопку Click Stick, появится список ближайших ресторанов Макдоналдс.

Выбрав объект, нажмите кнопку Click Stick для отображения информационной страницы свойств данного объекта. Далее Вы можете использовать экранные кнопки Goto, Map (посмотреть размещение объекта на карте) или войти в меню информационной страницы и добавить объект в список любимых мест, в маршрут или сохранить его в виде путевой точки.

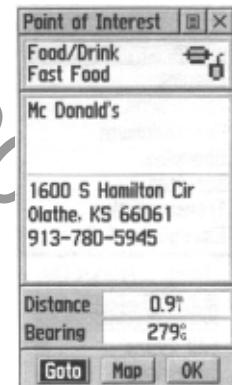
#### Пошаговые инструкции

##### Для поиска объектов различного назначения:

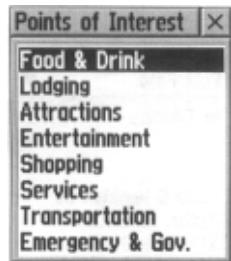
1. Нажмите кнопку Find для входа в меню Поиска (Find).
2. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Points of Interest и нажмите кнопку Click Stick для отображения списка категорий объектов.
3. Используя кнопку Click Stick, выделите нужную категорию объектов и нажмите кнопку Click Stick для отображения списка типов объектов в данной категории.



**Список ближайших объектов быстрого питания (Fast Food)**



**Информационная страница свойств объекта**



### Список различных культурных и хозяйственных объектов по категориям



### Категория Food & Drink (Объекты питания)

9. На этой странице отображается название сервиса, направление к нему от съезда.
10. В нижней части данной страницы присутствуют экранные кнопки Goto, Map и Ok.
11. Вы можете сохранить данный объект в виде путевой точки, любимого места, проектировать новую путевую точку или добавить съезд в существующий маршрут.

### Поиск объектов культурного и хозяйственного назначения. Обзор.

Вы можете использовать пункт Point of Interest меню Поиска (Find) для обнаружения местоположения ближайших ресторанов, наземных ориентирных пунктов, общественных зданий, парков и т. п. Однако, для этого Вы должны загрузить карту MapSource MetroGuide в базу данных прибора, иначе этот пункт и пункты Address (Адреса) и Intersection (Перекрестки) будут недоступны (выделены серым цветом).

Ниже приведен список категорий объектов культурного и хозяйственного назначения, называемых Points of Interest (Объекты, представляющие интерес):

Food & Drink (Пункты питания)  
Lodging (Жилье)  
Attractions (Аттракционы)  
Entertainment (Развлечения)  
Shopping (Магазины)  
Services (Услуги)  
Transportation (Транспорт)  
Emergency & Govt. (Службы экстренной помощи)

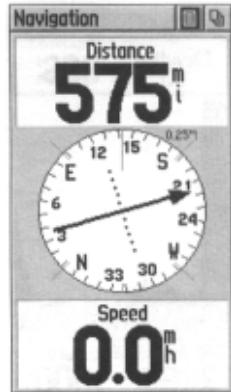
Во некоторых случаях, эти категории подразделяются на типы объектов, как

Off Course (Отклонение от курса)  
Heading (Направление вашего движения)  
To Course (Направление возврата на курс)  
Speed (Скорость)  
Current Destination (Текущий пункт назначение)  
Sunrise (Время восхода Солнца)  
Current Distance (Текущее расстояние)  
Sunset (Время заката Солнца)  
Current ETA (Текущее расчетное время прибытия)  
Time of Day (Время суток)  
Current ETE (Текущее расчетное время в пути)  
Trip Odometer (Пройденный путь)  
Elevation (Высота)  
Turn (Угол поворота)  
Final Destination (Конечный пункт назначения)  
Velocity Made Good (Скорость при которой Вы приближаетесь к цели по заданному курсу)  
Final Distance (Расстояние)  
Vertical Speed (Вертикальная скорость)  
(Описание приведено на стр. 50)

### Пошаговые инструкции

#### Для изменения содержимого полей данных:

1. Используйте кнопку Click Stick для выделения желаемого поля данных. Нажмите кнопку Click Stick. На экране появится список возможных альтернатив.
2. Выберите нужный тип данных из списка и нажмите кнопку Click Stick.
3. Вы можете менять содержимое полей данных в любой момент времени, просматривая необходимую навигационную информацию.



*Вид страницы  
Навигации. Выбрана  
установка Big  
Number (Крупные  
цифры)*

## Пошаговые инструкции

### Использование меню настройки страницы

#### Навигации:

- Находясь на странице Навигации, используйте кнопку Click Stick для того, чтобы выделить экранную кнопку вызова меню страницы Навигации, расположенную в верхней части страницы. Затем нажмите кнопку Click Stick, чтобы войти в меню.
- Просмотрите пункты меню: Если Вы находитесь в одном из режимов активной навигации (Goto, Track или Route), пункт Stop Navigation (Остановить навигацию) будет активным, в противном случае, он будет недоступен (выделен серым цветом). Следующий пункт в меню – Bearing Pointer (Азимутальная стрелка), которая отображается в круге компаса. Следующий пункт – Big Number (Крупные цифры), позволяет отображать информацию в полях, расположенных выше и ниже компаса крупно. Круг компаса будет иметь меньший размер. Следом за пунктом Calibrate Compass (Калибровка Компаса) идет последний пункт в списке Restore Defaults (Восстановить исходные установки).
- Выберите нужный пункт с помощью кнопки Click Stick и нажмите ее для подтверждения выполненной настройки.

#### Калибровка электронного компаса:

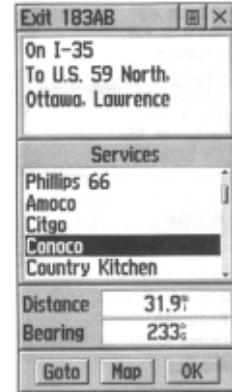
- Если Вы выбрали пункт Calibrate Compass (Калибровка компаса) следуйте инструкциям по выполнению калибровки, приведенным на стр. 21.

Если калибровка выполнена правильно, Вы можете пользоваться функцией Sight'N Go

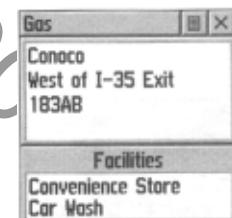
## Пошаговые инструкции

### Для поиска съезда:

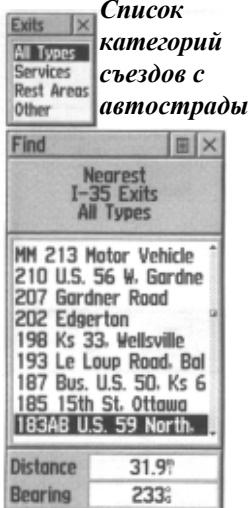
- Нажмите кнопку Find для входа в меню Поиска (Find).
- Используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Exit (Съезды) и нажмите кнопку Click Stick для отображения списка съездов.
- Обратите внимание на всплывающее меню и затем выделите тип съезда, нажав кнопку Click Stick.
- Список ближайших к Вам съездов с автострады будет отображен на экране. В титульном окне, отображается название автомагистрали федерального значения на которой находится ближайший съезд. Два поля в нижней части страницы отображают расстояние до выбранного съезда и направление к нему.
- Просмотрите список и выделите желаемый съезд.
- Нажмите кнопку Click Stick, для вывода информационной страницы о данном объекте. Эта страница содержит в верхней части описание съезда и список доступных сервисных служб вблизи него. Поля расстояния и направления также отображаются.
- Воспользуйтесь кнопкой Click Stick для перемещения по списку предоставляемых услуг и выделите нужную.
- Нажмите кнопку Click Stick, для отображения информационной страницы выбранной услуги.



*Информационная  
страница свойств  
съезда*



*Информация о  
наличии услуг*



*Список съездов*

задания параметра поиска: By Name (По Названию) или Nearest (Ближайшие). Если Вы выбрали вариант By Name, на экране появится клавиатура для ускорения просмотра списка городов.

2. Выбрав вариант By Name, начинайте по буквам вводить название города, используя клавиатуру. Когда Вы введете достаточное количество символов для определения названия, соответствующая страница списка появится на экране. Если Вы выбрали вариант Nearest (Ближайшие), прокрутите список для поиска нужного города. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick, для выбора нужного города из списка и затем нажмите кнопку Click Stick, для отображения информационной страницы города.
3. Находясь на информационной странице, Вы можете выбрать функцию Goto, Map (Карта), OK и Save As (Сохранить как).

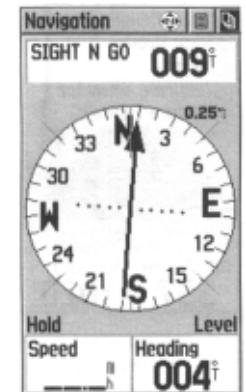
#### **Поиск съезда с автострады. Обзор.**

Вы можете использовать пункт меню Find Exit (Поиск Съезда), чтобы обнаружить ближайший съезд с автострады федерального значения. Съезды будут представлены только в списке ближайших (Nearest). Информационная страница свойств съезда с автострады содержит разнообразную информацию о сервисных службах вблизи съезда, включая площадки отдыха, отели, рестораны, автосервис и т. д. Некоторые типы сервисов (например, автосервисы) имеют дополнительную информационную страницу, содержащую особую информацию, например, тип горючего, наличие службы ремонта или кафе.

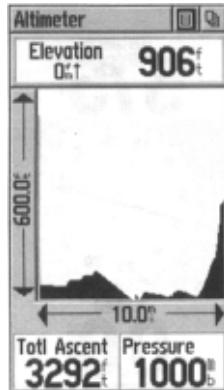
(Прицелься и Иди) для движения к некоторому объекту, который Вы видите, но не можете достичь, двигаясь по прямой.

#### **Использование функции Sight'N Go для навигации к пункту назначения:**

1. Используя кнопку Page, выведите на экран страницу Навигации, затем воспользуйтесь кнопкой Click Stick, для входа в меню страницы Навигации.
2. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Sight'N Go для активизации соответствующей функции.
3. Найдите круг компаса, стрелку-указатель и две визирные марки на корпусе прибора.
4. Удерживая eTrex Vista на уровне глаз, совместите визирные марки с видимым удаленным объектом. Для фиксации направления нажмите кнопку Click Stick.
5. Выделите пункт Set Course (Задать курс) и нажмите кнопку Click Stick.
6. Теперь Вы можете начать путешествие к заданной цели. Вас будет направлять указатель. Если Вы будете держать прибор негоризонтально, на экране будет мигать предупреждающее сообщение "Hold Level" (Держите горизонтально).



*Электронный компас.  
Активна функция  
Sight'N Go  
(Прицелься и иди).*



*Вид страницы Альтиметра с графиком изменения высот (профилем местности)*

## Страница Альтиметра

### Страница Альтиметра (Altimeter). Обзор.

Страница Альтиметра обеспечивает вас разнообразной информацией о высотах, включая:

Окно статуса, отображающее текущую высоту и текущую скорость подъема или спуска, График изменения высот (профиль местности), построенный в пределах заданного расстояния или заданного промежутка времени, График изменения атмосферного давления в течении заданного интервала времени и Два настраиваемых пользователем поля данных.

Окно статуса расположено в верхней части страницы и отображает текущую высоту и текущую скорость подъема/спуска, если Вы находитесь в движении. В окне может также отображаться значение атмосферного давления.

Окно Профиля расположено в центре страницы и может быть сконфигурировано на отображение высотного профиля или графика изменения давления. Настройка выполняется в меню страницы Альтиметра.

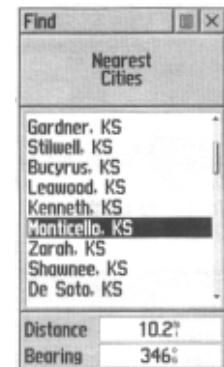
Настраиваемые пользователем поля данных в нижней части страницы, могут отображать различную текущую или сохраненную информацию.

**Меню страницы Альтиметра позволяет выбирать тип информации и ее вид на странице Альтиметра. Меню включает следующие пункты:**

- Plot Over Time (График изменений за интервал времени)
- Plot Over Distance (График изменений в

текущего местоположения до выбранного объекта. Вы можете выбрать функцию Map (Карта), для просмотра положения объекта на карте или выбрать OK для удаления страницы с экрана.

4. Воспользуйтесь меню Информационной страницы для добавления объекта в существующий маршрут (Add To Route), для проектирования новой путевой точки (Project Waypoint), для просмотра информации о положении Солнца и Луны на текущие дату и время (View Sun And Moon).

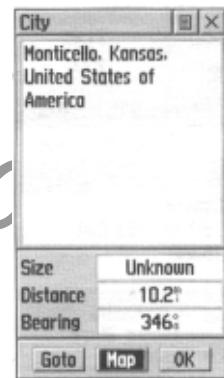


*Список ближайших городов*

### Поиск города. Обзор

Город может быть найден, если выбрать пункт меню Cities (Город) из меню Поиска (Find), затем выбрать город из списка Ближайших городов (Nearest) или из списка городов По названию (By Name) и затем отобразить Страницу информации о городе.

Информационная страница для выбранного города отображает его название, численность населения и расстояние от вашего текущего местоположения до данного города. Вы можете посмотреть расположение города на карте или создать прямолинейный маршрут Goto от текущего местоположения (или от положения курсора на карте) до этого города. Вы можете также сохранить этот объект в виде путевой точки или добавить его в существующий маршрут.

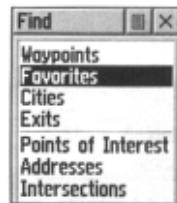


*Информационная Страница города*

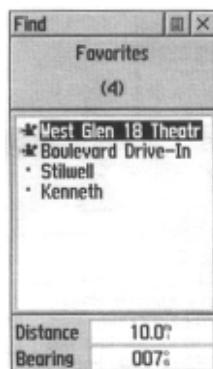
### Пошаговые инструкции

Для того, чтобы найти город:

1. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт Cities (Города) в меню Поиска (Find). Затем нажмите кнопку Click Stick, для



**Категория Favorites  
(Любимые места)**



**Список любимых мест (Favorites)**

Favorites), добавления ее в существующий маршрут (Add To Route), для проектирования новой путевой точки (Project Waypoint), для просмотра информации о положении Солнца и Луны (View Sun And Moon) и получения информации о наилучшем времени для рыбалки и охоты (View Hunt And Fish).

#### **Поиск объекта в списке любимых (Favorite). Обзор.**

Любимые места представляют собой объекты на карте или путевые точки, которым придан особый статус. Это могут быть наиболее часто посещаемые места или объекты, имеющие другие важные особенности. Процесс поиска любимых путевых точек в списке Favorites (Любимые места) аналогичен поиску обычных путевых точек.

#### **Пошаговые инструкции**

##### **Для того, чтобы найти любимое место:**

1. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт Favorites (Любимые места) в меню Поиска (Find). Затем нажмите кнопку Click Stick, для выбора параметра поиска: By Name (По Названию) или Nearest (Ближайшие). Сделайте выбор и нажмите кнопку Click Stick для отображения соответствующего списка.
2. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick, для выбора нужной любимой точки из списка, и затем нажмите кнопку Click Stick, для отображения информационной страницы свойств этого объекта.
3. Находясь на информационной странице, Вы можете выбрать функцию Goto, для создания прямолинейного маршрута от

пределах расстояния)

View Elevation Plot (Показать график изменения высот)

View Pressure Plot (Показать график изменения давления)

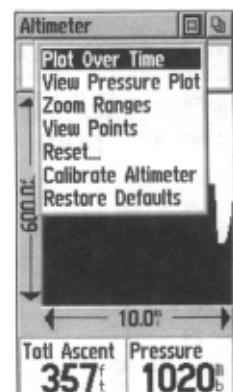
Zoom Range (Масштаб графиков)

View Point (Просмотр точки)

Reset (Сброс показаний)

Calibrate Altimeter (Калибровка Альтиметра),

Restore Defaults (Восстановить исходные установки).

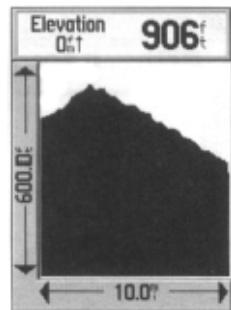


**Меню страницы  
Альтиметра**

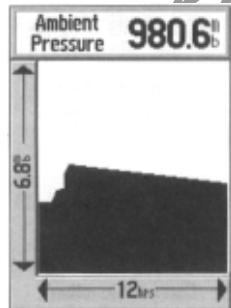
Вы можете настраивать функцию просмотра (View), используя пункт меню Zoom Range (Масштаб графика) для задания интервала времени, расстояния, параметров высот и давления. Если Вы знаете точное значение высоты точки, в которой Вы находитесь, Вы сможете повысить точность показаний альтиметра, выполнив его калибровку (Calibrate Altimeter). Используя пункт Reset (Сброс показаний) Вы можете удалить записанные на данные и начать запись новых.

#### **Графики изменения высот в масштабе единиц времени/расстояний (Plot Over Time/Plot Over Distance)**

Два этих варианта построения профиля (изменения за определенный период времени или изменения на определенном расстоянии) применимы только если выбран вариант настройки View Elevation Plot (Показать график изменения высот). График изменения давления (View Pressure Plot) может быть построен только за определенный промежуток времени. При выборе одного варианта, в меню появляется альтернативный пункт.



**Профиль местности  
(график изменения высот)**



**График изменения атмосферного давления**

### Просмотр графиков изменения высот/давления (View Elevation/View Pressure Plots). Обзор.

Если Вы выбрали вариант настройки View Elevation Plot, Вы можете выводить на экран график изменения высот по пройденному пути за некоторый период времени или в пределах заданного расстояния. Если Вы выбрали вариант настройки View Pressure Plot, Вы можете просматривать запись изменений атмосферного давления за установленный интервал времени. При выборе одного варианта, в меню появляется альтернативный пункт.

#### Пошаговые инструкции

##### Для просмотра графиков изменений высот или давления:

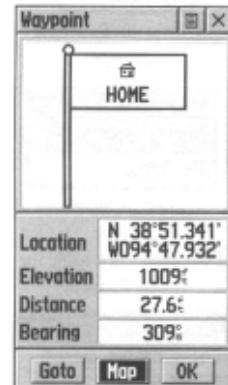
1. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick, для выделения нужного пункта в меню Страницы Альтиметра и затем нажмите кнопку Click Stick. На экране появится соответствующий график.
2. Настройте интервал времени или расстояние, используя функцию Zoom Range (Масштаб графиков) для графика изменения высот. Эта функция описана ниже.
3. Для удаления профиля и начала построения нового, Вы должны очистить текущий путевой журнал (Track Log). Для получения более подробной информации, см. стр.98.

#### Масштабы построения графиков (Zoom Range). Обзор.

Вы можете задать масштабы построения профиля (вертикальный и горизонтальный в единицах времени и расстояния), если Вы выводите на экран график изменения высот.

отображена Информационная страница свойств Путевой точки.

Информационная страница свойств Путевой точки отображает название или номер путевой точки, графический символ, координаты (широта и долгота), высоту, расстояние от вашего местоположения, азимут направления от исходной точки и три экранные кнопки, активизирующие функции Goto (Двигаться к), Map (Показать карту) и OK.

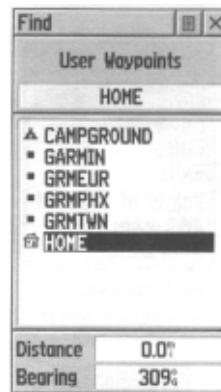


**Информационная страница свойств Путевой точки**

#### Пошаговые инструкции

##### Для того, чтобы найти путевую точку:

1. Используя кнопку Click Stick, выделите пункт Waypoints (Путевые точки) в меню Поиска (Find). Затем нажмите кнопку Click Stick, для задания параметра поиска: By Name (По Названию) или Nearest (Ближайшие). Сделайте выбор и нажмите кнопку Click Stick для отображения списка Путевых точек.
2. Воспользуйтесь кнопкой Click Stick, для выбора нужной точки из списка и затем нажмите кнопку Click Stick, для отображения информационной страницы свойств Путевой точки.
3. Находясь на информационной странице, Вы можете выбрать функцию Goto, для создания прямого маршрута от текущего местоположения до выбранной путевой точки. Вы можете выбрать функцию Map (Карта) для просмотра положения точки на карте или выбрать OK для удаления страницы с экрана.
4. Вы можете воспользоваться меню информационной страницы для добавления путевой точки в список любимых (Add To



**Список Путевых точек**

**Addresses (Адреса)** – Страница поиска по адресу содержит поля для ввода номера улицы, названия улицы, названия города и почтового кода, используется для поиска объекта по адресу.

**Intersections (Перекресток)** – Страница, содержащая поля для ввода информации о двух пересекающихся улицах, включая их названия, а также название города и邮政 код. Используется для обнаружения пересечения двух улиц.

Для некоторых категорий объектов, существует два варианта представления списков. Список By Name (По названию) содержит все объекты, содержащиеся в базе данных для выбранной категории. Список Nearest (Ближайшие) содержит только те объекты, которые расположены рядом с текущим местоположением или курсором на карте. Для категорий, представленных обоими вариантами списков, будут отображать подсказки для задания параметра поиска.

Эти страницы имеют набор дополнительных меню и информационные страницы, руководящие процессом поиска. Воспользуйтесь ими для формирования маршрутов, задания линии прямой навигации (режим Goto) или сбора информации.

#### **Поиск Путевой точки. Обзор.**

Путевые точки, созданные и сохраненные в памяти eTrex Vista, могут быть обнаружены с использованием пункта Waypoint (Путевая точка) в меню Поиска (Find). Вы можете искать путевую точку как в списке путевых точек по названиям (By Name), так и в списке ближайших путевых точек (Nearest), как описано на предыдущей странице. Когда точка найдена и выделена в списке, на экране будет

Вертикальный масштаб может быть выбран из следующих вариантов: 200, 400, 600, 800, 1000, 2500 и 5000 футов. Горизонтальный масштаб в единицах расстояния может быть выбран из следующих вариантов: 0.2, 0.5, 1, 5, 10, 15 и 25 миль. Горизонтальный масштаб в единицах времени может быть выбран из следующих вариантов: 2, 5, 10, 20 и 30 минут, 1 и 2 часа. Диапазон построения графика изменения давления фиксирован: 6.8 миллибара (по вертикали) и 12 часов (по горизонтали).



**Вид страницы Альтиметра. Выбран пункт меню Zoom Range (Масштаб построения графика)**

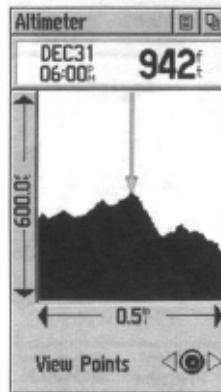
#### **Пошаговые инструкции**

##### **Для выбора масштаба построения графиков:**

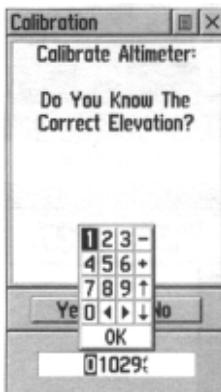
1. Выберите тип графика, как описано выше, и используя кнопку Click Stick, выделите пункт меню Zoom Range (Масштаб графика).
2. Нажмите кнопку Click Stick, для отображения страницы настройки масштабов. Двигайте кнопку Click Stick вверх или вниз, для выбора вертикального масштаба и вправо и влево для выбора горизонтального масштаба (в единицах времени или расстояния). Нажмите кнопку Click Stick для возврата на страницу графика.

#### **Функция Просмотра высоты точек (View Points). Обзор.**

Эта функция позволяет Вам перемещать график изменения высот мимо специальной стрелки и просматривать высоту отдельных точек на профиле. Если остановить прокрутку графика, стрелка укажет на какую-либо точку на профиле. Высота этой точки, время и дата записи информации будут отображены на экране.



*Вид страницы альтиметра. Выбран пункт меню View Points (Просмотр высот точек)*



*Вид страница Калибровки с цифровой клавиатурой. Введите значение известной высоты, выделите OK и нажмите кнопку Click Stick для выполнения калибровки альтиметра.*

## Пошаговые инструкции.

**Для использования функции просмотра высот точек (View Points):**

1. Используйте кнопку Click Stick, для вызова меню страницы Альтиметра.
2. Выделите пункт меню View Points и нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран страницы просмотра высот точек.
3. Двигайте кнопку Click Stick вправо или влево для прокрутки профиля мимо вертикальной стрелки, расположенного в центре страницы.
4. Обратите внимание, по мере движения профиля мимо стрелки, информация в окне статуса в верхней части страницы постоянно меняется. Эти данные представляют собой высоту, дату и время записи точки, на которую указывает стрелка.

## Калибровка Альтиметра (Calibrate Altimeter). Обзор.

eTrex Vista определяет высоты точек на основании измерения атмосферного давления, поскольку давление меняется с изменением высоты. Для повышения точности альтиметра Вы можете выполнить его калибровку. Для этого Вам нужно знать высоту точки, в которой Вы находитесь. Вы можете получить такую информацию с карты или из другого надежного источника. Конечно, если данная информация соответствует показанию прибора, в выполнении калибровки нет необходимости.

и т. д.). Поиск может осуществляться по названию или по близости расположения к текущей точке (вашему местоположению). Если Вы пользуетесь данными MapSource MetroGuide, список объектов будет расширен следующими категориями: Культурные и хозяйствственные объекты (Points of Interest), Адреса улиц (Address) и Пересечения улиц (Intersection).

Нажмите и отпустите кнопку Find для доступа к меню Поиска (Find).

**Меню поиска (Find)** позволяет обнаружить и начать навигацию к объектам следующих типов:

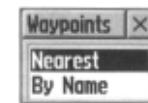
**Waypoints (Путевые точки)** – Список маркированных и сохраненных координат точек, которые используются в качестве пункта назначения или промежуточных пунктов на пути к месту назначения (путевые точки). См. стр. 67 для получения подробной информации о маркировке и создании путевых точек.

**Favorites (Любимые места)** – Список хорошо известных или наиболее часто используемых путевых точек.

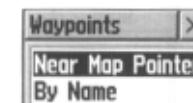
**Cities (Города)** – Список городов, содержащихся в базе данных.

**Interstate Exits (Съезды)** – Список всех съездов с автомагистралей, разделен на следующие категории: All Types (Все), Services (Услуги), Rest Areas (Зоны отдыха), Other (Другие), например весовые станции и т. д.).

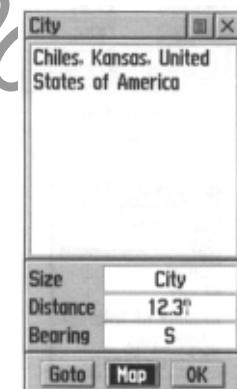
**Points of Interest (Культурные и хозяйствственные объекты)** – Список ресторанов, музеев, больниц и т. д.



**Параметры поиска:**  
*Nearest (Ближайшие) или By Name (По Названию)*



*При использовании курсора поиск выполняется либо по названию (By Name), либо по близости к положению курсора на карте (Near Map Pointer)*

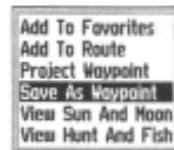


*Информационная страница свойств объекта*

нажмите Click Stick для удаления клавиатуры.

3. Выделите графическую кнопку OK на странице. Нажмите кнопку Click Stick для сохранения изменений.

#### Для удаления путевой точки:



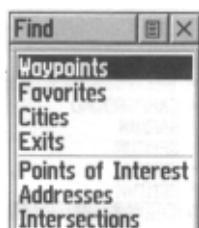
Сохранение в виде  
путевой точки

1. Воспользуйтесь меню Поиска (Find) для отображения желаемой точки.
2. Выделите кнопку Delete (Удалить) и нажмите кнопку Click Stick.

#### Сохранение в виде путевой точки

Для сохранения в виде путевой точки любого объекта, представленного на карте или в меню Поиск (Find):

1. Для доступа к информационной странице свойств нужного объекта, выделите его на карте или выберите с помощью меню Поиска (Find).
2. С помощью экранной кнопки в верхней части страницы вызовите меню страницы, выберите пункт Save As Waypoint (Сохранить в виде путевой точки) и нажмите кнопку Click Stick для записи объекта в список путевых точек.



Функции страницы  
Поиска (Find)  
используют ваше  
текущее положение в  
качестве исходного  
пункта.

#### Меню Поиска (Find)

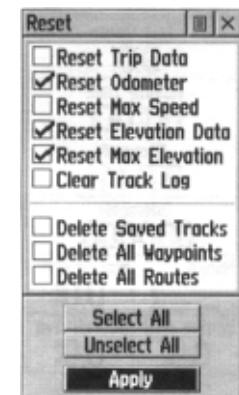
#### Меню Поиска (Find). Обзор.

Меню Поиска (Find) позволяет обнаружить содержащиеся в памяти прибора путевые точки или картографические объекты (города, съезды

#### Пошаговые инструкции

#### Для выполнения калибровки альтиметра:

1. Используйте кнопку Click Stick, для вызова меню страницы Альтиметра.
2. Выделите пункт меню Calibrate Altimeter и нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран страницы Калибровки Альтиметра.
3. На странице калибровки появится сообщение "Do you know the correct elevation?" (Знаете ли Вы значение высоты?) Выделите экранную кнопку Yes (Да) и нажмите кнопку Click Stick.
4. На экране появится цифровая клавиатура. Используйте кнопку Click Stick для ввода нового значения высоты, затем выделите OK и нажмите кнопку Click Stick для возврата на страницу Альтиметра.
5. Если Вы выберите вариант No (Нет), Вы также вернетесь на страницу Альтиметра.



Меню сброса  
показаний.

Используется для  
удаления старых  
данных.

Важно!  
Вы должны  
проявлять  
осторожность при  
выборе вариантов  
удаления данных  
(Delete), поскольку  
Вы удалите все  
путевые журналы,  
путевые точки и  
маршруты из памяти  
прибора.

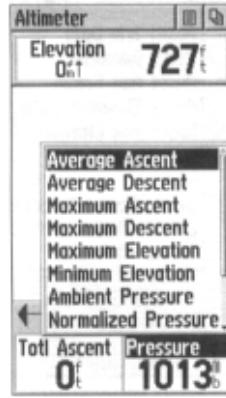
#### Сброс показаний (Reset). Обзор

Вы можете обнулить поля различной высотной информации, выбрав пункт Reset в меню страницы Альтиметра.

#### Пошаговые инструкции

#### Для сброса высотной информации:

1. Используйте кнопку Click Stick, выделите пункт Reset в меню страницы Альтиметра и нажмите кнопку Click Stick, для вывода на экран страницы Reset (Сброс).
2. Используйте кнопку Click Stick, выделите поле для сброса показаний и затем нажмите



*Страница  
Альтиметра. Список  
доступной  
информации.*

кнопку Click Stick, для того, чтобы поставить галочку в соответствующем боксе.

3. Выделите экранную кнопку Apply (Применить) и нажмите кнопку Click Stick, для сброса информации в выбранных полях данных.

#### Поля данных. Обзор.

На странице Альтиметра присутствуют два поля данных. Пользователь может выбрать тип информации для отображения в полях из следующих вариантов:

- Average Ascent – Средний подъем
- Average Descent – Средний спуск
- Maximum Ascent – Максимальная скорость подъема в футах в минуту
- Maximum Descent – Максимальная скорость спуска в футах в минуту
- Maximum Elevation – Максимальная высота, достигнутая за период путешествия.
- Minimum Elevation – Минимальная высота за период путешествия.
- Ambient Pressure – Некалиброванное значение текущего атмосферного давления.
- Normalized Pressure – Калиброванное значение текущего атмосферного давления.
- Total Ascent – Общий подъем.
- Total Descent – Общий спуск.
- Vertical Speed – Вертикальная скорость.

#### Пошаговые инструкции

##### Для настройки полей данных:

1. Используя кнопку Click Stick, выделите нужное поле данных и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран вариантов настройки.

проектной и расстояние между исходной и проектной путевыми точками.

#### Для проектирования путевой точки:

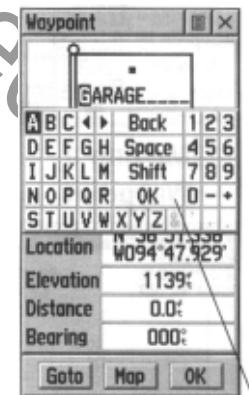
1. Выберите объект, пользуясь меню Поиска (Find), см. стр.70.
2. Выделите экранную кнопку меню информационной страницы в верхней части и нажмите кнопку Click Stick для отображения страницы Проектирования точки (Project Waypoint).
3. Нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран цифровой клавиатуры при помощи которой вводится значение расстояния. Передвигайтесь с одного символа на другой.
4. Введите в соответствующих полях нужные значения расстояния и азимута для вычисления координат новой путевой точки. Затем выделите OK и нажмите кнопку Click Stick.

#### Редактирование путевой точки

Вы можете изменять графический символ, название, координаты и высоту путевой точки. Точка может быть вообще удалена.

#### Для редактирования точки:

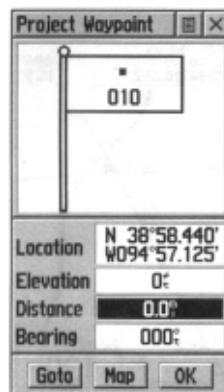
1. Воспользуйтесь меню Поиска (Find) для отображения желаемой точки.
2. Измените по желанию символ, название, координаты местоположения и высоту точки. Для этого выделите нужное поле и нажмите кнопку Click Stick для вывода на экран клавиатуры. Выделите нужный символ на клавиатуре для ввода новых данных, затем выделите OK на клавиатуре и



*Для редактирования  
используйте  
клавиатуру*



*Перемещение путевой точки*



*Введите расстояние и азимут для вычисления координат проектной точки*

значение, используя цифровую клавиатуру. По окончании выделите OK.

- Вы также можете изменить название точки и символ.

## Перемещение Путевой точки

Для перемещения путевой точки на карте:

- Используйте меню Поиска (Find) для отображения страницы Путевой точки, которую Вы хотите переместить. См. раздел “Использование меню Поиска”.
- Выделите и нажмите экранную кнопку Map (Карта), для вывода на экран карты.
- Выделив курсором на карте путевую точку, нажмите и отпустите кнопку Click Stick. Рядом со стрелкой курсора появится слово move (Двигать).
- Используйте курсор, чтобы перетащить путевую точку в новое место и затем нажмите кнопку Click Stick, для закрепления точки на новом месте.
- Для отмены перемещения путевой точки и возврата на одну из главных страниц прежде, чем нажать кнопку Click Stick, нажмите кнопку Page.

## Проектирование Путевой точки

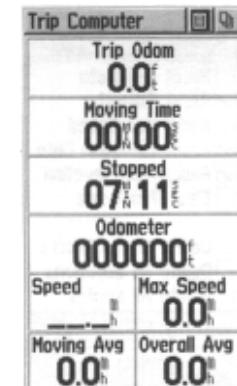
Вы можете запроектировать новую путевую точку, вычислив ее координаты. Для этого необходимо выбрать исходную точку (любой объект на карте или любую путевую точку), азимут направления от исходной точки до

- Используйте кнопку Click Stick, двигаясь вверх или вниз, выберите тип данных для отображения в соответствующем поле и затем нажмите кнопку Click Stick.

## Страница Путевых вычислений

### Страница Путевых вычислений (Trip Computer). Обзор.

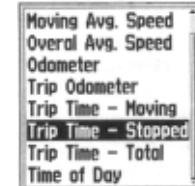
Страница Путевых вычислений (Trip Computer) снабжает вас разнообразной информацией. В полях данных отображаются текущие навигационные данные и информация о путешествии. Восемь полей данных могут быть настроены пользователем. Вид страницы с исходными установками показан на рисунке справа.



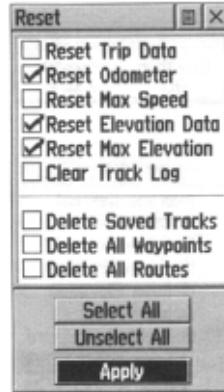
*Страница путевых вычислений*

В полях может отображаться следующая информация:

- Current Destination (Текущий пункт назначение)
- Speed (Скорость)
- Current Distance (Текущее расстояние)
- Maximum Speed (Максимальная скорость)
- Current ETA (Текущее расчетное время прибытия)
- Moving Avg. Speed (Средняя скорость движения)
- Current ETE (Текущее расчетное время в пути)
- Overall Avg. Speed (Общая средняя скорость)
- Elevation (Высота)
- Odometer (Пройденный путь)
- Final Destination (Конечный пункт назначения)
- Trip Odometer (Общий пройденный путь)
- Final Distance (Расстояние)
- Trip Time – Moving (Продолжительность движения)
- Final ETA (Расчетное время прибытия к финишу)



*Меню выбора содержимого полей данных*



**Меню сброса данных.**  
Используется перед началом нового путешествия для удаления старых данных.

- Trip Time – Stopped (Продолжительность остановок)
- Final ETE (Расчетное время в пути до финиша)
- Trip Time – Total (Общее время в пути)
- Heading (Направление вашего движения)
- Time of Day (Время суток)
- Pointer (Указатель)
- (Описание приведено на стр. 50)

**Меню страницы Путевых вычислений содержит следующие пункты:**

- Reset (Сброс показаний)
- Big Number (Крупные цифры)
- Restore Defaults (Восстановление исходных установок).

#### Пошаговые инструкции

##### Для изменения содержимого полей данных:

1. Используя кнопку Click Stick, выделите нужное поле и затем нажмите кнопку Click Stick для отображения списка доступных типов данных.
2. Используйте кнопку Click Stick для перемещения вверх или вниз по строкам списка и выбора желаемого типа данных.
3. Нажмите кнопку Click Stick для подтверждения сделанного выбора.

##### Для доступа к меню страницы Путевых вычислений:

1. Используйте кнопку Click Stick для выделения экранной кнопки меню страницы Путевых вычислений. Нажмите кнопку Click Stick для входа в меню.
2. Выделите нужный пункт меню и затем нажмите кнопку Click Stick для активизации

2. Нажмите и отпустите кнопку Click Stick для вывода на экран информационной страницы свойств данного объекта.

3. Кнопкой Click Stick выделите в верхней части информационной страницы экранную кнопку доступа к меню текущей страницы и нажмите кнопку Click Stick.

4. В открывшемся меню выделите пункт Save As Waypoint (Сохранить в виде путевой точки) и нажмите кнопку Click Stick. Выделенный на карте объект будет сохранен в виде путевой точки.

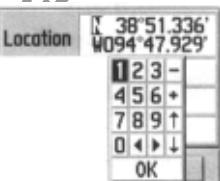


**Создание путевой точки в произвольном месте на карте**

1. Активизируйте функцию Pan Map (Панорамирование), разместите курсор в том месте, которое Вы хотите маркировать и затем нажмите и отпустите кнопку Click Stick.

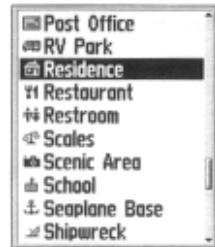
2. На экране появится страница маркировки, точке будет автоматически присвоен номер,

Будьте внимательны, для выполнения данной операции нужно нажать и отпустить кнопку Click Stick. Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку Click Stick, Вы выполните маркировку и определение координат вашего текущего местоположения.  
См. раздел “Маркировка вашего текущего местоположения” на стр. 67.



**Создание путевой точки путем ввода ее координат вручную**

1. Нажмите и удерживайте кнопку Click Stick для доступа к странице Маркировки путевой точки.
2. Выделите поле координат и введите новое



## Перечень графических символов



## Маркировка путевой точки на карте с помощью курсора

## Создание путевой точки

### Пошаговые инструкции

#### Для маркировки вашего местоположения и сохранения координат в виде путевой точки:

1. Нажмите кнопку Click Stick и удерживайте ее до тех пор, пока не появится страница Маркировки путевой точки. Вы также можете вызвать эту страницу, выделив значок маркировки (Mark) на странице Главного меню (Main Menu) и затем нажав кнопку Click Stick. Новой путевой точке будет автоматически присвоено название, состоящее из трех цифр.
2. Для изменения имени путевой точки, выделите поле имени с помощью кнопки Click Stick.
3. Для присоединения к путевой точке графического символа, используя кнопку Click Stick, выделите квадратик, расположенный прямо над именем путевой точки.
4. Для сохранения путевой точки, выделите графическую кнопку OK и нажмите кнопку Click Stick.
5. Если Вы не хотите сохранять новую путевую точку, нажмите кнопку Page прежде, чем нажмете любую другую кнопку.

#### Для создания путевой точки непосредственно на карте с использованием курсора:

1. Активизируйте функцию Pan Map (Панорамирование). Переместите курсор на какой-либо объект на карте. (Объект будет выделен).

выбранной функции.

3. Для очистки отдельного поля с помощью команды Reset выделите желаемую опцию на странице Reset (Сброс) и нажмите кнопку Click Stick. Соответствующий бокс будет отмечен галочкой.

#### На странице Reset Вы можете выбрать следующие варианты обнуления полей и удаления информации:

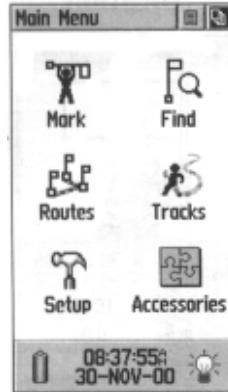
Reset Trip Data – Сбросить путевые данные  
Reset Odometer – Обнулить счетчик пройденного пути  
Reset Max Speed – Обнулить поле максимальной скорости  
Reset Elevation Data – Удалить высотную информацию  
Reset Max Elevation – Обнулить поле максимальной высоты  
Clear Track Log – Очистить путевой журнал  
Delete Saved Tracks – Удалить сохраненные записи путевого журнала  
Delete All Waypoints – Удалить все путевые точки  
Delete All Routes – Удалить все маршруты

**Замечание:** Пользуйтесь функциями удаления (Delete) с осторожностью, поскольку все сохраненные маршруты, путевые журналы и путевые точки могут быть удалены из памяти прибора.

## Главное меню

### Использование Главного меню (Main Menu)

Главное меню обеспечивает доступ к дополнительным страницам eTrex Vista. Эти страницы, перечисленные ниже, увеличивают навигационную мощь прибора.



*Вид страницы Главного меню. На ней отображены значками доступные функции и окно статуса с индикатором уровня зарядки батареек, индикатором подсветки, а также текущими временем и датой.*

Нажимайте кнопку Page до тех пор, пока на экране не появится страница Главного меню (Main Menu). Войти в главное меню можно также с любой из главных страниц, выбрав пункт Main Menu из списка страниц, доступ к которому осуществляется с помощью экранной кнопки в верхней части любой страницы.

**Страница Маркировки путевой точки (Mark Waypoint)** – позволяет Вам маркировать и сохранять в виде путевой точки координаты вашего текущего положения или координаты курсора на карте.

**Меню Поиска (Find Menu)** – позволяет Вам найти путевую точку, любимое место, город, съезд с автострады, различные культурные и хозяйствственные объекты, адреса и перекрестки улиц и затем использовать их в качестве пунктов назначения для прямой навигации Goto или для включения в маршрут.

**Страница Маршрута (Route)** – позволяет создавать и сохранять в памяти прибора маршруты для дальнейшего неоднократного использования.

**Страница Путевых журналов (Tracks)** – обеспечивает доступ к оперативному путевому журналу и к сохраненным записям путевых журналов.

**Страница Установок (Setup)** – позволяет выполнить настройки следующих параметров: формат представления времени, единицы измерений, продолжительность подсветки экрана, настроить контрастность изображения, выполнить настройку интерфейса, задать исходное ориентирное направление и получить информацию о встроенном программном обеспечении.

**Страница Приложений (Accessories)** – обеспечивает доступ к данным о положении Луны и Солнца на небесной сфере в зависимости от даты и координат, к календарю-ежедневнику и информации о наилучшем времени для рыбалки и охоты.

В нижней части страницы Главного меню отображается окно статуса. В нем выводится информация о текущим времени и дате, об уровне зарядки батареи и о состоянии подсветки.

Значок батарейки показывает приблизительный уровень зарядки элементов питания. Если прибор запитывается от бортовой сети автомобиля, вместо значка батарейки появится значок штекпселя. Данные о дате и времени присутствуют в центре экрана. Если подсветка включена, значок подсветки будет иметь вид светящейся лампочки.

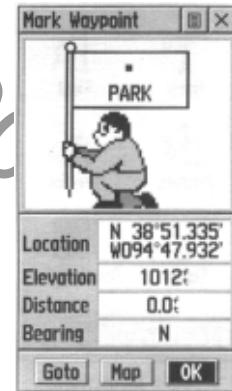
## Маркировка вашего местоположения

**Страница Маркировки Путевой точки (Mark Waypoint). Обзор.**

Страница позволяет маркировать и записывать в память прибора в виде путевой точки координаты вашего текущего местоположения. На странице имеется блок, в котором находится фигурка человека с флагом и отображается название, присвоенное точке и графический символ.



**Окно статуса. Время и дата, индикатор зарядки батареек, значок подсветки.**



**Страница Маркировки путевой точки**